

da, transita para a situação de supranumerário ao quadro dos respectivos Serviços, abrindo vaga no correspondente lugar de origem.

(Anotação pelo Tribunal de Contas, em Macau, em 20 de Janeiro de 1997).

Por despacho de S. Ex.^a o Governador, de 10 de Janeiro de 1997:

Manuel Brito Augusto, intérprete-tradutor chefe, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em comissão de serviço como técnico agregado dos

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.^a o Governador, de 7 de Julho de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública mediante compensação pecuniária, tendo sido cancelada a respectiva anotação pelo Tribunal de Contas em 27 de Janeiro de 1997.

Gabinete de Apoio ao Processo de Integração, em Macau, aos 5 de Fevereiro de 1997. — A Coordenadora do Gabinete, *Margareta Ortet*.

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

行政暨公職司

Avisos

通告

Nos termos do n.º 2 do artigo 75.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, publica-se o aviso para 2.ª afectação do pessoal aprovado no concurso especial para a categoria de terceiro-oficial da carreira de oficial administrativo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 1996:

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第七十五條第二款的規定，公佈刊載於一九九六年七月十日《政府公報》第二十八期第二組之行政文員職程三等文員職級之特別開考合格人員第二次分配任用之通告如下：

Categoria: terceiro-oficial da carreira de oficial administrativo		職級：行政文員職程之三等文員
Serviços 機關		N.º de lugares vagos a preencher 填補空缺之數量
Assembleia Legislativa	立法會	1
Direcção dos Serviços de Turismo	旅遊司	2
Leal Senado de Macau	市政廳	3
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	教育暨青年司	14
Instituto dos Desportos de Macau	體育總署	1
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	郵電司	1
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	地圖繪製暨地籍司	1
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	土地工務運輸司	1
Serviços de Saúde de Macau	澳門衛生司	2
Total 總數		26

Os concorrentes aprovados conforme a lista classificativa publicada no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 11 de Dezembro de 1996, ainda não colocados podem apresentar na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública as suas candidaturas ao preenchimento destas vagas, no prazo de cinco dias a contar da data em que forem notificados, de acordo com o n.º 3 do citado artigo 75.º, mediante preenchimento do impresso que lhes será enviado.

於一九九六年十二月十一日《政府公報》第五十期第二組公佈之成績表所載之合格投考人其尚未獲職位分派者，在收到第七十五條第三款所指通知日起計五日內，填妥獲發之表格並交回行政暨公職司申請填補上述空缺。

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 27 de Janeiro de 1997. — O Director dos Serviços, *Jorge Bruxo*.

一九九七年一月二十七日於澳門行政暨公職司

司長 薛尼路

«Programa de Estudos em Portugal»

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, os Serviços de Administração e Função Pública vão organizar o 12.º «Programa de Estudos em Portugal» (PEP).

Sendo esta acção de formação enquadrada no âmbito dos programas especiais de formação tendo em vista a localização de quadros, a sua frequência impede os participantes de beneficiarem do direito de integração nos quadros de pessoal dos serviços públicos da República.

Esta acção terá início no mês de Abril de 1997, sendo o período de aceitação de candidaturas de 5 de Fevereiro de 1997 a 14 de Fevereiro de 1997.

1. *Caracterização*

A acção desenvolver-se-á em 3 fases:

1.ª Fase — Em Macau — de Abril a Setembro de 1997 — Curso Preparatório de Língua e Cultura Portuguesas.

2.ª Fase — Em Portugal — de Setembro de 1997 a Abril de 1998 — Curso teórico e prático de Língua e Cultura Portuguesas e Curso de Introdução às Administrações Públicas Comparadas de Portugal e Macau.

3.ª Fase — Em Macau — de Maio de 1998 — Curso de Português Funcional e de Administração Pública de Macau.

2. *Requisitos para a candidatura*

Podem candidatar-se os licenciados ou com curso superior, diplomados por escola ou instituto superior oficialmente reconhecidos que reúnam os seguintes requisitos:

a) Residência com carácter permanente no território de Macau nos termos da Lei Eleitoral;

b) Domínio da língua chinesa falada e escrita correspondente ao 9.º ano de escolaridade do ensino chinês:

c) Conhecimentos de língua portuguesa correspondentes ao nível 2 ou equivalente;

d) Interesse em ingressar nos Serviços Públicos do Território ou exercer actualmente funções num Serviço Público do Território, sendo exigida, neste caso, a autorização, por escrito, do respectivo dirigente;

e) Condições gerais de provimento para desempenho de funções públicas:

Nacionalidade portuguesa ou chinesa;

Maioridade;

Capacidade profissional;

Aptidão física e mental.

f) Condições preferenciais — conhecimento de uma língua de alfabeto latino e ser trabalhador da Administração, devendo juntar ao processo de candidatura a autorização do dirigente do respectivo serviço ou organismo público.

3. *Forma de apresentação da candidatura*

Preenchimento de boletim a fornecer pelos SAFP;

Documento de identificação e do certificado comprovativo das habilitações académicas exigidas;

Atestado de residência.

4. *Apresentação de candidaturas pelos Serviços Públicos*

Os Serviços Públicos podem propor candidaturas de trabalhadores em exercício de funções nos seus serviços, considerando-se estas com carácter de prioridade, para efeitos de selecção.

5. *Local de apresentação da candidatura*

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Calçada de St. Agostinho, n.º 19, 1.º andar.

6. *Métodos de selecção a utilizar*

No processo de selecção poderão ser utilizados, conjunta ou isoladamente, os seguintes métodos:

Análise curricular;

Provas de conhecimentos linguísticos;

Exame psicológico.

7. *Termo de compromisso*

Será assinado um termo de compromisso entre a Administração e os participantes seleccionados onde constem os direitos e obrigações das partes contratadas, nos termos da lei.

8. *Informações e esclarecimentos*

Departamento de Recursos Humanos/Divisão de Recrutamento e Selecção, telefones n.ºs 5995509 ou 5995512.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 28 de Janeiro de 1997. — O Director dos Serviços, *Jorge Bruxo*.

“赴葡就讀計劃” (PEP)

按行政、教育暨青年事務政務司批示，茲佈告：行政暨公職司將舉辦第十二期赴葡就讀計劃。

因該培訓課程屬於公職人員本地化之特別培訓活動，故就讀此課程者將有礙其受益於納入葡國編制之權利。

自一九九七年二月五日至二月十四日止接受報讀申請，此課程將於本年四月開課。

一、性質：

學習期分三個階段：

第一階段：由一九九七年四月至九月在澳門學習葡語及葡國文化之預備課程。

第二階段：由一九九七年九月至一九九八年四月在葡國學習“理論與實踐”之葡語課程和葡國與澳門公共行政對比之概論課程。

第三階段：由一九九八年五月在澳門學習應用葡語及澳門公共行政課程。

二、報讀條件：

大學或高等院校畢業，並具備下列條件：

- a) 按選舉法長期居住於澳門者；
- b) 精通講寫中文，相當於九年級的中文學歷程度；
- c) 備有相當於二級水平的葡語程度；
- d) 有意加入本地區公共機關工作，或已在本地區公共機關任職者，如屬於此種情況，須經有關部門書面批准。
- e) 擔任公職的一般條件：
 - 葡籍或中國籍
 - 已成年
 - 具備任職能力
 - 身體健康及精神健全
- f) 優先條件：懂一種拉丁語系之語言，並在遞交表格時，公職人員應同時呈上所屬部門的批准書。

三、申請辦法：

- 填寫由行政暨公職司所提供之表格；
- 身份證明文件及學歷證明書副本；
- 居留紙。

四、政府部門推薦報考：

政府部門可推薦其公職人員報考，則優先進行甄選。

五、申請地點：

巴掌圍斜巷十九號南粵商業中心一字樓行政暨公職司。

六、甄選方式：

在甄選過程中，將可能一併或分開使用下列辦法：

- a) 學歷評審；
- b) 語言知識考試；
- c) 心理測驗。

七、承諾書：

當局與被選出之參加者將簽署一份承諾書，訂定雙方按法例擁有之權利與義務。

八、資料查詢：

行政暨公職司，人力資源廳／聘任暨甄選處
電話：5995509 或 5995512

一九九七年一月二十八日於澳門行政暨公職司

司長 薛尼路

(Custo desta publicação \$ 2 925,00)

SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 21 de Janeiro de 1997, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal do quadro técnico-profissional da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, de que se especifica:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado, circunscrito aos funcionários da DSEJ, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento das vagas postas a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os adjuntos-técnicos principais do quadro da DSEJ que, até ao termo do prazo para a apresentação das candidaturas, reúnam as condições de tempo e classificação de serviço, previstas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

2.2. Documentos a apresentar:

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição (modelo exclusivo da Imprensa Oficial de Macau), a que se refere o artigo 52.º do ETAPM, devendo a mesma ser entregue na Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 926, acompanhada da seguinte documentação;

a) Cópia do documento de identificação;

b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e

c) Nota curricular.

Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. Caracterização funcional

Ao adjunto-técnico especialista estão atribuídas funções de natureza executiva, de aplicação técnica, com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos, obtidos através de habilitação académica e profissional.

4. *Vencimento*

Ao adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, corresponde o índice 400 da tabela indicatória de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

5. *Método de selecção*

No concurso documental a realizar, a selecção será feita mediante a análise curricular.

6. *Composição do júri*

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Licenciado Luiz Amado de Vizeu, subdirector.

Vogais efectivos: Licenciado Gabriel Simão Marques da Costa, chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar; e

Licenciada Sílvia Ribeiro Osório Ho, chefe da Divisão de Gestão de Pessoal.

Vogais suplentes: João Maria de Castro Ribas da Silva, chefe de secção; e

Arlete de Fátima de Jesus Pereira Xavier, chefe de secção.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em Macau, aos 8 de Janeiro de 1997. — A Directora dos Serviços, *Maria Edith da Silva*.

(Custo desta publicação \$ 1 436,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

衛生司

Lista

Classificativa do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, grau 1, 1.º escalão, com formação na área de Direito, da carreira de técnico superior do quadro dos Serviços de Saúde de Macau, cujo aviso de abertura se encontra publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 1996:

Candidatos aprovados:

- | | | |
|---|------|---------|
| 1.º Ricardo Paulo Esteves Pedro | 5,84 | valores |
| 2.º Carlos Alberto Ferreira Martins | 5,75 | » |

Candidato excluído por não ter comparecido à entrevista profissional:

Marta Isabel Cândido Dias Basto da Silva.

(Homologada por despacho de S. Ex.º o Governador, de 28 de Janeiro de 1997).

Serviços de Saúde, em Macau, aos 20 de Janeiro de 1997. — O Júri. — A Presidente, *Carla Alexandra F. Carvalho*, técnica superior de 1.ª classe. — A Primeira Vogal Efectiva, *Isabel Maria Vieira Fidalgo*, técnica superior de 1.ª classe — O Segundo Vogal Efectivo, *Paulo Alexandre dos Santos Silva*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 491,00)

Avisos

Despacho n.º 1/SCSG/97

Atendendo à vantagem em descentralizar a gestão dos Serviços por forma a assegurar uma maior celeridade na tomada de decisões:

1. Ao abrigo do disposto no n.º 4 do Despacho n.º 7/SSM/96, publicado no *Boletim Oficial* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 1996, subdelego no chefe do Gabinete de Coordenação Técnica dos Cuidados de Saúde Primários, dr. Jorge Leitão Pereira; na directora do Laboratório de Saúde Pública, dra. Maria Marcelina Morais; na directora do Centro de Transfusões de Sangue, dra. Maria Natália Prata Martins, e na chefe da Divisão de Assuntos Farmacêuticos, dra. Werna Maria Serrano Alvarez de Gião, a competência para a prática dos seguintes actos:

- Assinar a correspondência e o expediente necessários à instrução de processos e à execução das decisões;
- Decidir sobre as faltas e férias do pessoal afecto à respectiva subunidade;
- Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite previsto na lei;
- Autorizar a apresentação de funcionários e agentes e seus familiares às Juntas Médicas;
- Autorizar a participação de funcionários e agentes em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizadas no Território.

2. Subdelego, ainda, na chefe da Divisão de Assuntos Farmacêuticos, dra. Werna Maria Serrano Alvarez de Gião, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito da respectiva subunidade:

- Assinar toda a documentação necessária ao cumprimento das obrigações internacionais assumidas pelo Território;
- Assinar toda a documentação informativa destinada ao público;
- Assinar, nos termos da lei, os registos de actividade profissional dos ajudantes técnicos de farmácia;
- Decidir sobre correcções técnicas no âmbito da actividade fiscalizadora de produtos medicamentosos e/ou afins, que não impliquem a aplicação de sanções nos termos da lei;
- Conceder as autorizações para a importação de mercadorias constantes do grupo B do Anexo B do Decreto-Lei n.º 66/95/M, de 18 de Dezembro, de harmonia com o regime a que se reporta o n.º 1 do artigo 24.º do mesmo diploma.

2.1. São ratificados todos os actos praticados pela chefe da Divisão dos Assuntos Farmacêuticos, dra. Werna Gião, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 13 de Novembro de 1996 e a data da publicação, no *Boletim Oficial*, do presente despacho.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 20 de Janeiro de 1997. — O Subdirector da Área dos Cuidados de Saúde Generalizados, *Rogério Artur dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 981,00)

Por terem saído inexactos os pontos 3, 5, 6 e 7 do aviso de abertura do concurso comum para o preenchimento de três vagas de técnico superior de informática de 2.ª classe, grau 1, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de informática do quadro dos Serviços de Saúde de Macau, publicado no *Boletim Oficial* n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 1997, de novo se publicam:

3. Conteúdo funcional

Cabe ao técnico superior de informática de 2.ª classe assistir a chefia nas acções de planeamento e na elaboração de planos de informatização dos serviços; definir metodologias e propor normas e procedimentos, tendo em vista a informatização dos serviços; conceber e desenvolver as aplicações informáticas e coordenar e apoiar a implementação destas aplicações junto dos utilizadores; exercer funções de auditoria e consultadoria informáticas; efectuar estudos de avaliação de equipamentos, suportes lógicos e técnicas de comunicações; instituir procedimentos que assegurem a segurança da informação; definir e enquadrar acções de formação no âmbito da informática.

5. Método de selecção

A selecção será feita mediante a prestação de prova de conhecimentos, que revestirá a forma de um ponto escrito, com a duração máxima de três horas, complementada por análise curricular e entrevista profissional, as quais serão ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase

Prova escrita — 40%;

2.ª fase

Análise curricular — 20%;

Entrevista profissional — 40%.

Não serão admitidos à 2.ª fase e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 pontos percentuais na prova escrita.

É condição de preferência ser trabalhador dos SSM.

6. Programa

O programa do concurso abrangerá as seguintes matérias:

- a) Análise e concepção de sistemas de informação;
- b) Arquitectura e sistema operativo do sistema AS/400;
- c) Configuração e arquitectura de redes;
- d) Linguagens e técnicas de programação;
- e) Sistema operativo DOS e Windows;
- f) «Software» diverso utilizado em microcomputadores;
- g) Lei Orgânica dos Serviços de Saúde: Decreto-Lei n.º 29/92/M, de 8 de Junho;
- h) Regime Jurídico da Função Pública de Macau: Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Decretos-Leis n.ºs 85/89/M e 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro.

7. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Dra. Maria Isabel Coelho de Sousa Ribeiro, técnica superior assessora.

Vogais efectivos: Dr. Chao Son U, adjunto dos SAFF; e

Dr. Chan I Vo, técnico superior de informática dos SAFF.

Vogais suplentes: Dra. Chan I Wa, chefe de departamento; e

Maria Terezinha Yu, chefe de divisão.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 29 de Janeiro de 1997. — O Director dos Serviços, *João Maria Larguito Claro*.

通告

茲更正刊登於一九九七年一月十五日《政府公報》第3期第二組內，有關通過普通考試方式招聘人員，以填補澳門衛生司人員編制之資訊技術員組別第一職階二等高級資訊技術員三缺公告中第三、第五、第六及第七點，現重新公佈如下：

三、職務性質

二等高級資訊技術員負責協助領導部門電腦化計劃之策劃及擬定工作；考慮制定部門電腦化之方法，提出規範及程序；構思及推廣電腦之使用，向使用者提供協助及支援；擔任資訊系統知識方面之顧問及諮詢人，進行對通訊設備，輔助設施及技術之評核研究；確保資料保密；制定及配合資訊領域之培訓工作。

五、甄選方式

以筆試進行為時最多三小時之知識考試，隨後將進行審查履歷及面試，每類考試所佔之比重如下：

第一階段：

筆試……………百份之四十；

第二階段：

履歷審查……………百份之二十；

面試……………百份之四十。

如投考人之筆試分數低於五十分者，不能進入第二階段。澳門衛生司員工有優先取錄條件。

六、內容

考試內容包括：

- a) 資訊系統之概念及分析；
- b) AS/400 系統之結構及作業系統；
- c) 網絡之配置及結構；
- d) 電腦程序之語言及技術；
- e) DOS 及 WINDOWS 作業系統；
- f) 微型電腦軟件之應用；
- g) 澳門衛生司組織法：六月八日第 29/92/M 號法令；

h) 澳門公職法律制度：十二月二十一日第85/89/M號、
第86/89/M號法令以及經第87/89/M號法令核准之
《澳門公共行政工作人員通則》。

七、典試委員會

本典試委員會成員如下：

主席：高級技術顧問 Maria Isabel Coelho de Sousa Ribeiro

正選委員：行政暨公職司助理 Chao Son U

行政暨公職司高級資訊技術員 Chan I Vo

後補委員：廳長 Chan I Wa

處長 Maria Terezinha Yu

一九九七年一月二十九日於澳門衛生司 司長 方歷奇

(Custo desta publicação \$ 2 242,00)

Chan Si Jeong; b) e c)

Chan Weng Seng; b)

Cheang Wai Kun; b) e c)

Cheong Hoi Lon; b) e c)

Chim Kam Vai; b)

Ieong Nga Kuan; b) e c)

Kuan Wai Hong; b) e c)

Lam Vai Iam; b)

Lei Hou Sang, aliás Lee Hon Sein; c)

Lui Man Vai; c)

Ng Io Meng; b) e c)

Sam Siu Heng; b)

Sio Kai Chung; a), b) e c)

Tai Mei Lin; b)

Wu Wai Chun. d)

a) Não apresentou nota curricular;

b) Não apresentou documento reconhecido comprovativo das habilitações específicas exigidas ou de estágio que incluía formação específica no domínio da informática;

c) Não apresentou documento comprovativo de nacionalidade;

d) Não possui a habilitação específica exigida.

Os candidatos excluídos podem recorrer, no prazo de dez dias, contados a partir da data da publicação da presente lista, nos termos do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

A prova de conhecimentos, cujo programa foi afixado no ponto 6.1 do aviso de abertura, realizar-se-á na sala n.º 11, no 7.º andar do edifício CEM, sito na Estrada de D. Maria II, no dia 27 de Fevereiro de 1997, pelas 10,00 horas, devendo os candidatos apresentar-se meia hora antes do seu início, munidos dos seus documentos de identificação válidos.

Para a realização desta prova os candidatos poderão utilizar, como elementos de consulta, os diplomas legais relativos a legislação referida no respectivo programa.

A entrevista profissional realizar-se-á em data/hora que constará das convocatórias a entregar aos candidatos aquando da realização da prova de conhecimentos, no mezanino do edifício da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sito na Rua de Inácio Baptista, n.º 4D-6.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 24 de Janeiro de 1997. — O Juri. — O Presidente, *José Henrique Rodrigues Felício*, chefe de departamento. — Os Vogais, *Ieong Meng Chao*, adjunto — *Ludgero Armindo Rodrigues de Sousa*, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 638,00)

SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Lista

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de dois lugares de técnico de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de regime especial do grupo técnico de informática do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 1996:

Candidatos admitidos:

Chan Iat Fong;

Chan Wa Hong;

Cheang Wai San;

Cheong Iat Veng;

Fok Kin Iong;

Fong Chi Cheong;

Ieong Im Leng;

Kuan Chi Keong;

Kuong Io Seng, aliás Lucas Kuong;

Lam Soi Wa;

Lei Weng Soi;

So Chong Man;

Vai Man In;

Vong Kuok Veng;

Wong Io Weng, aliás Huynh Dieu Vinh;

Wu Kam Keong.

Candidatos excluídos:

Chai Kin Man; a), b) e c)

SERVIÇOS DE ECONOMIA

Aviso

Protecção de marcas em Macau

De acordo com os artigos 16.º e 33.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para Macau e, da data de publicação do presente aviso, começam a contar-se os prazos de trinta dias para a apresentação de reclamação da classificação dos produtos e serviços e de noventa dias para a apresentação de reclamações de quem se julgar prejudicado pela eventual concessão dos mesmos, em conformidade com os artigos 30.º e 34.º do mesmo diploma.

Marca n.º N/880

Classe: 42.ª

Requerente: Swire Resources Limited, de Hong Kong, comercial e industrial, 3/F., Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 2 de Agosto de 1996.

Serviços: distribuição e fornecimento de vestuário, calçado, chapelaria e artigos de desporto.

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: a palavra «Marathon», em cor vermelha.

A palavra «Sports», em cor azul.

Notificações: por ter sido alterada a lista dos produtos/serviços, novamente se publica o pedido.

Marca n.º N/881

Classe: 42.ª

Requerente: Swire Resources Limited, de Hong Kong, comercial e industrial, 3/F., Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 2 de Agosto de 1996.

Serviços: distribuição e fornecimento de vestuário, calçado, chapelaria e artigos de desporto.

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: os três caracteres chineses em cor vermelha.

Notificações: por ter sido alterada a lista dos produtos/serviços, novamente se publica o pedido.

Marca n.º N/1 012

Classe: 5.ª

Requerente: W. L. Gore & Associates, Inc., norte-americana, Estado de Delaware, comercial e industrial, 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9 206, Newark, Delaware 19 714-9 206, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Setembro de 1996.

Produtos: materiais periodontais (materiais para proteger e chumbar os dentes e para moldes dentários).

A marca consiste em: →

GORE-TEX

Notificações: por ter sido alterada a lista dos produtos, novamente se publica o pedido.

Marca n.º N/1 016

Classe: 17.ª

Requerente: W. L. Gore & Associates, Inc., norte-americana Estado de Delaware, comercial e industrial, 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9 206, Newark, Delaware 19 714-9 206, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Setembro de 1996.

Produtos: fibras plásticas e selos para embalagens e empacotamentos (incluindo fitas adesivas e isolantes); produtos e materiais para calafetar, vedar, isolar e selar.

A marca consiste em: →

GORE-TEX

Notificações: por ter sido alterada a lista dos produtos, novamente se publica o pedido.

Marca n.º N/1 158

Classe: 42.ª

Requerente: Playboy Enterprises, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 680 North Lake Shore Drive, Chicago, Illinois 60 611, E.U.A.

Data do pedido: 9 de Outubro de 1996.

Serviços: serviços de venda, incluindo a venda a retalho de artigos de perfumaria, perfumes, colónias, artigos de «toilette», produtos cosméticos, produtos ópticos, óculos, óculos de sol, lentes, cassetes vídeo e áudio, memória de leitura de discos

A marca consiste em: →

花花公子

Notificações: por ter sido alterada a lista de serviços, novamente se publica o pedido.

Considerando que «vendas» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Marca n.º N/1 325

Classe: 9.ª

Requerente: Valentino Globe B.V., holandesa, comercial e industrial, Rotterdam Building, 4th Floor, Aert Van Nesstraat 45, 3 012 Ca Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 2 de Dezembro de 1996.

Produtos: aparelhos e instrumentos ópticos; óculos e óculos de sol; lentes, armações e estojos para óculos e óculos de sol; peças e acessórios para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em: →

華倫天奴

Marca n.º N/1 326

Classe: 14.ª

Requerente: Valentino Globe B.V., holandesa, comercial e industrial, Rotterdam Building, 4th Floor, Aert Van Nesstraat 45, 3 012 Ca Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 2 de Dezembro de 1996.

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou capeados com os mesmos, ouro e prata; joalharia, joalharia de fantasia, pedras preciosas, aparelhos de medição de tempo e cronómetros; peças e acessórios para os mesmos.

A marca consiste em: →

華倫天奴

Marca n.º N/1 327

Classe: 3.ª

Requerente: Valentino Globe B.V., holandesa, comercial e industrial, Rotterdam Building, 4th Floor, Aert Van Nesstraat 45, 3 012 Ca Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 2 de Dezembro de 1996.

Produtos: lixívia e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos.

A marca consiste em: →

華倫天奴

Marca n.º N/1 328

Classe: 5.ª

Requerente: Perio Products Limited, sociedade israelita organizada e existindo segundo as leis de Israel, israelita, industrial e comercial, 7 Hamarpeh St., Har Hotzvim, 91 237 Jerusalém, Israel.

Data do pedido: 4 de Dezembro de 1996.

Produtos: dispositivos poliméricos bio-degradáveis de libertação controlada para o tratamento de doenças periodontais.

A marca consiste em: →

PERIOCHIP

Marca n.º N/1 329

Classe: 25.ª

Requerente: Angel Star Investment Limited, sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong, de Hong Kong, industrial e comercial, 16th Floor, Wyler Centre II, 200 Tai Lin Pai Road Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Data do pedido: 4 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →

晨思

Marca n.º N/1 330

Classe: 18.ª

Requerente: Angel Star Investment Limited, sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong, de Hong Kong, industrial e comercial, 16th Floor, Wyler Centre II, 200 Tai Lin Pai Road Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Data do pedido: 4 de Dezembro de 1996.

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes, malas e maletas de viagem, chapéus-de-chuva.

A marca consiste em: →

掂

Marca n.º N/1 331

Classe: 9.ª

Requerente: GP Electronics (Holdings) Limited, sociedade organizada e existindo segundo as leis das British West Indies, inglesa, industrial e comercial, P. O. Box 309, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies, Ilhas Caimans.

Data do pedido: 4 de Dezembro de 1996.

Produtos: aparelhos para o registo, a transmissão e a reprodução do som ou de imagens, incluindo altifalantes, amplificadores eléctricos e electrónicos, pré-amplificadores, processador de sinais, microfones, «head-phone», aparelhos para gravar e reproduzir sons, aparelhos de «video-disc», gira-discos, gravadores de fitas, cabos de vídeo e áudio, «crossover» (cruzamento de linha) e partes e acessórios para todos os produtos acima mencionados.

A marca consiste em: →

帝騰

Marca n.º N/1 332

Classe: 25.ª

Requerente: Warnaco Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 90 Park Avenue, New York, New York 10 016, E.U.A.

Data do pedido: 5 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →

SPORTING LIFE

Marca n.º N/1 333

Classe: 34.ª

Requerente: Batmark, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 1 209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19 801, E.U.A.

Data do pedido: 5 de Dezembro de 1996.

Produtos: cigarros, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 334

Classe: 5.ª

Requerente: Biofarma, francesa, industrial e comercial, 22 Rue Garnier 92 200 Neuilly-sur-Seine, França.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal; desinfetantes.

A marca consiste em: →

PRETERAX

Marca n.º N/1 335

Classe: 5.ª

Requerente: Baxter International, Inc., americana, industrial e comercial, One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60 015, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: factor anti-hemofílico (humano).

A marca consiste em: →

METHOD M

Marca n.º N/1 336

Classe: 25.ª

Requerente: Benetton Group S.p.A, italiana, industrial e comercial, Via Villa Minelli 1, 31 050 Ponzano Veneto (Treviso) Itália.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →



**MAMMA
OF BENETTON.**

Reivindicação de cores: rectângulo em verde com letras em branco.

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Itália, em 10 de Outubro de 1996, sob o n.º M 196C 008764.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1337

Classe: 35.ª

Requerente: Benetton Group S.p.A, italiana, industrial e comercial, Via Villa Minelli 1, 31 050 Ponzano Veneto (Treviso) Itália.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: publicidade, gestão de negócios comerciais, administração comercial, trabalhos de escritório; serviços de publicidade relacionados com o negócio e a venda de artigos de vestuário e calçado, produtos ópticos, relógios de pulso, papelaria, artigos de pele, perfumaria, artigos de desporto, brinquedos, móveis e artigos para bebés; serviços relacionados com a gestão de lojas que vendem artigos de vestuário e calçado, produtos ópticos, relógios de pulso, papelaria, artigos de pele, perfumaria, artigos de desporto, brinquedos, móveis e artigos para bebés.

A marca consiste em: →



MAMMA
OF BENETTON.

Reivindicação de cores: rectângulo em verde com letras em branco.

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Itália, em 10 de Outubro de 1996, sob o n.º M 196C 008764.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1 338

Classe: 3.ª

Requerente: Guerlain S. A., francesa, industrial e comercial, 68, Avenue des Champs-Elysees-75 008 Paris, França.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações cosméticas para os cuidados da cara e do corpo, nomeadamente cremes cosméticos, preparações de limpeza e máscaras de beleza.

A marca consiste em: →



12M MOIS

Marca n.ºN/1 339

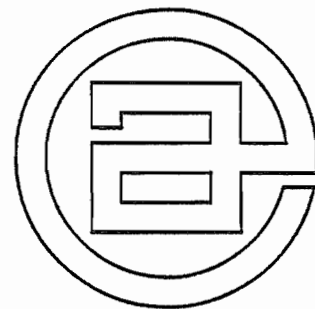
Classe: 42.ª

Requerente: Channel A, americana, industrial e comercial, 26 937 Almaden Court, Los Altos, California 94 022, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: serviços destinados à comercialização e à distribuição de produtos e serviços relacionados à Ásia através de uma rede de computadores com informação de computador global, assim como serviços de informação interactivos em linha que focalizam artes, cultura, ideias, livros, música, política, viagem, comida, saúde, bem-estar, negócios, comunidade, divertimento, artigos e restaurantes, todos relacionados à Ásia; fórum interactivo em linha para a discussão de temas ligados à Ásia.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 10 de Outubro de 1996, sob o n.º 75/163 627.

Notificações: considerando que «comercialização» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1 340

Classe: 42.ª

Requerente: Channel A, americana, industrial e comercial, 26 937 Almaden Court, Los Altos, California 94 022, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: serviços destinados à comercialização e à distribuição de produtos e serviços relacionados à Ásia através de uma rede de computadores com informação de computador global, assim como serviços de informação interactivos em linha que focalizam artes, cultura, ideias, livros, música, política, viagem, comida, saúde, bem-estar, negócios, comunidade, divertimento, artigos e restaurantes, todos relacionados à Ásia; fórum interactivo em linha para a discussão de temas ligados à Ásia.

A marca consiste em: →

CHANNEL A

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 28 de Agosto de 1996, sob o n.º 75/157 195.

Notificações: considerando que «comercialização» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1 341

Classe: 33.ª

Requerente: William Pitters — La Guilde du Vin, francesa, industrial e comercial, 2, Rue Banlin — 33 310 Lormont, França.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).

A marca consiste em: →

PITTERSON

Marca n.ºN/1 342

Classe: 33.ª

Requerente: William Pitters — La Guilde Du Vin, francesa, industrial e comercial, 2, Rue Banlin — 33 310 Lormont, França.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).

A marca consiste em: →

WILLIAM PITTERS

Marca n.ºN/1343

Classe: 33.ª

Requerente: William Pitters — La Guilde du Vin, francesa, industrial e comercial, 2, Rue Banlin — 33 310 Lormont, França.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).

A marca consiste em: →

MALESAN

Marca n.ºN/1344

Classe: 35.ª

Requerente: Usweb Corporation, americana (Estado de Utah), comercial, 3 000 Lakeside Drive, Santa Clara, California 95 054, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: licenciamento, nomeadamente oferta de assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de negócios destinados à concepção, desenvolvimento, acolhimento, gestão, actualização, verificação, localização e publicidade de endereços e/ou localização em redes globais de informação por computador e consultadoria, ensino, treino e desenvolvimento de estratégias de «marketing» para empresas e utilizadores individuais de redes globais de computador.

A marca consiste em: →

USWEB

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 18 de Setembro de 1996, sob o n.º 75/168 151.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1345

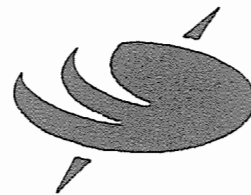
Classe: 35.ª

Requerente: Usweb Corporation, americana (Estado de Utah), comercial, 3 000 Lakeside Drive, Santa Clara, California 95 054, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: licenciamento, nomeadamente oferta de assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de negócios destinados à concepção, desenvolvimento, acolhimento, gestão, actualização, verificação, localização e publicidade de endereços e/ou localização em redes globais de informação por computador e consultadoria, ensino, treino e desenvolvimento de estratégias de «marketing» para empresas e utilizadores individuais de redes globais de computador.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 18 de Setembro de 1996, sob o n.º 75/168 150.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 346

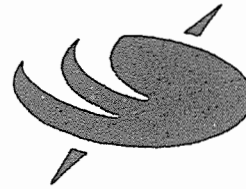
Classe: 42.ª

Requerente: Usweb Corporation, americana (Estado de Utah), comercial, 3 000 Lakeside Drive, Santa Clara, California 95 054, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: serviços de consultadoria para assistência a utilizadores individuais e empresas no acesso e utilização de redes globais de computadores para uso pessoal e negócios; desenvolvimento e adaptação de sistemas de «software» e «hardware» para o acesso, fornecimento e obtenção de informação a partir de redes globais de computador; fornecimento de acesso a uma rede glo-

bal de informação computadorizada; desenvolvimento, manutenção e utilização de «software» em comunicações por computador, para o acesso, o fornecer informação, e obter informação a partir de redes globais de informação computadorizada.



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 18 de Setembro de 1996, sob o n.º 75/168 150.

A marca consiste em: →

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 347

Classe: 3.ª

Requerente: Luis A. Nepomuceno, filipino, industrial, Los Tamaras Drive, Sunset Village, Metro Manila, Paranaque, Filipinas.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: sabões, produtos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo, dentríficos, champôs, águas-de-colónia e desodorizantes.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 348

Classe: 41.ª

Requerente: Universal City Studios, Inc., americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, 100 Universal City Plaza, Universal City, California 91 608, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: serviços de parques de diversão.

A marca consiste em: →

HOLLYWOODLAND

Marca n.ºN/1349

Classe: 36.ª

Requerente: Visa International Service Association, americana (Estado de Delaware), comercial, 900 Metro Center Boulevard, Foster City, California 94 404, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: serviços financeiros incluindo os bancários, os de pagamentos, os de créditos, os de débitos, os de contas, os de acesso a depósitos, os de valores depositados, os de máquinas de caixas automáticas, os de processamento de vendas, os de processamento de transacções, os de informação financeira e os de transferências electrónicas.

A marca consiste em: →



Notificações: Considerando que «vendas» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Marca n.ºN/1350

Classe: 42.ª

Requerente: Usweb Corporation, americana (Estado de Utah), comercial, 3 000 Lakeside Drive, Santa Clara, California 95 054, E.U.A.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Serviços: serviços de consultadoria para assistência a utilizadores individuais e empresas no acesso e utilização de redes globais de computadores para uso pessoal e negócios; desenvolvimento e adaptação de sistemas de «software» e «hardware» para o acesso, fornecimento e obtenção de informação a partir de redes globais de computador; fornecimento de acesso a uma rede global de informação computadorizada; desenvolvimento, manutenção e utilização de «software» em comunicações por computador, para o acesso, o fornecer informação, e obter informação a partir de redes globais de informação computadorizada.

A marca consiste em: →

USWEB

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 18 de Setembro de 1996, sob o n.º 75/168 151.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1351

Classe: 3.ª

Requerente: Luis A. Nepomuceno, filipino, industrial, Los Tamaras Drive, Sunset Village, Metro Manila, Paranaque, Filipinas.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: sabões, produtos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo, dentífricos, champôs, águas-de-colónia e desodorizantes.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 352

Classe: 5.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Su a, su a, comercial e industrial, Vevey, Su a.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: confeitaria medicada.

A marca consiste em: →

SOOTHERS

Marca n.º N/1353

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Su a, su a, comercial e industrial, Vevey, Su a.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: confeitaria.

A marca consiste em: →

SOOTHERS

Marca n.º N/1354

Classe: 32.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Su a, su a, comercial e industrial, Vevey, Su a.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: bebidas não alcoólicas, xaropes, extractos e essências para o fabrico de bebidas não alcoólicas.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1 355

Classe: 29.ª

Requerente: Societé des Produits Nestlé S.A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, comercial e industrial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: vegetais, fruta, carne, galináceos, peixe e frutos do mar, todos estes produtos na forma de extractos, sopas, gelatinas, pastas, conservas, bem como em forma friável, compotas, ovos, leite, queijo, iogurte e outros produtos alimentares à base de leite, natas não lácteas e leite de soja, óleos e gorduras comestíveis, substitutos do leite, proteínas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1 356

Classe: 3.ª

Requerente: Shanghai Jahwa Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis da R.P. da China, chinesa, comercial e industrial, 527 Bao Ding Road, Shanghai, R. P. da China.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: maquilhagem, estojos de maquilhagem, cosméticos para a pele, água-de-toalete, lápis para fins cosméticos, artigos de toalete, óleos de beleza, batons, loções para o corpo, sabonetes, perfumes, sabões líquidos para o cabelo, cores para o cabelo, produtos de limpeza, pó-de-talco.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1 357

Classe: 3.ª

Requerente: Shanghai Jahwa Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis da R.P. da China, chinesa, comercial e industrial, 527 Bao Ding Road, Shanghai, R. P. da China.

Data do pedido: 10 de Dezembro de 1996.

Produtos: maquilhagem, estojos de maquilhagem, cosméticos para a pele, água-de-toalete, lápis para fins cosméticos, artigos de toalete, óleos de beleza, batons, loções para o corpo, sabonetes, perfumes, sabões líquidos para o cabelo, cores para o cabelo, produtos de limpeza, pó-de-talco.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 358

Classe: 9.ª

Requerente: Compaq Computer Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 20 555 S. H. 249, Houston, Texas 77 070, E.U.A.

Data do pedido: 12 de Dezembro de 1996.

Produtos: «software» de computador para o desenho, configuração e oferta de sugestões na preparação de sistemas de computador.

A marca consiste em: →

COUNSELOR

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 14 de Junho de 1996, sob o n.º 75/119 363.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 359

Classe: 30.ª

Requerente: Nutrexa, S.A., sociedade anónima organizada e existindo de acordo com as leis de Espanha, espanhola, industrial e comercial, 410-414, Calle Lepant, E-08 025 Barcelona, Espanha.

Data do pedido: 12 de Dezembro de 1996.

Produtos: café, incluindo sucedâneos de café, farinha e preparações feitas de cereais, incluindo pão, pastelaria e confeitaria, levedura, fermento em pó, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagú, gelados incluindo gelo, mel incluindo melaço, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias.

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: amarelo em fundo, caracteres em azul escuro, contornados em vermelho.

Marca n.º N/1 360

Classe: 36.ª

Requerente: Joint Electronic Teller Services Ltd., sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong, de Hong Kong, industrial e comercial, 11 & 12/F, Chekiang First Bank Building, 58-63 Gloucester Road, Hong Kong.

Data do pedido: 13 de Dezembro de 1996.

Serviços: caixas bancárias electrónicas, serviços bancários, cartões de crédito e de débito, câmbio de divisas, transferência electrónica de fundos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 361

Classe: 9.ª

Requerente: Compaq Computer Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 20 555 S. H. 249, Houston, Texas 77 070, E.U.A.

Data do pedido: 18 de Dezembro de 1996.

Produtos: «software» de computador, incluindo ferramentas de diagnóstico e programas para a configuração de áreas de trabalho individuais uniformizadas para utilizadores múltiplos ou projectos múltiplos num só computador, agrupamento de ficheiros e aplicações.

A marca consiste em: →

SMARTQ

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos E.U.A., em 18 de Junho de 1996, sob o n.º 75-121 071.

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto ao vocábulo «Ferramentas de diagnóstico».

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 56/195/M, de 6 de Novembro, excluiu-se «Fornecimento de «hardware» e de informação auxiliar de «software», fornecimento de funções de «password» e de informação para apoio técnico», por pertencerem a outra classe.

Deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 362

Classe: 16.ª

Requerente: Directel — Listas Telefónicas Internacionais, Lda., portuguesa, industrial e comercial, Rua de S. Julião, n.º 131, Lisboa, Portugal.

Data do pedido: 30 de Dezembro de 1996.

Produtos: publicações, nomeadamente listas de clientes do serviço «Internet».

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 363

Classe: 16.ª

Requerente: AJK Development Limited, sociedade de Hong Kong, industrial e comercial, 511 Houston Centre, 63 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 30 de Dezembro de 1996.

Produtos: esferográficas, canetas de tinta permanente, canetas de ponta de esfera, lápis, mola para canetas, tinta, tira-linhas, instrumentos de desenho, materiais para desenho, blocos para desenho, facas para papel, ganchos para prender papéis («clips»), pesa-papéis, estojos para canetas, caixas para canetas, suportes para canetas, porta-canetas, estojos para lápis, caixas para lápis, suportes para lápis, porta-lápis, artigos de papelaria, impressos e publicações impressas.

A marca consiste em: →


Christa & Carrel

Marca n.º N/1 364

Classe: 6.ª

Requerente: Italy Romantique International Limited, sociedade de Hong Kong, industrial e comercial, Flat D 10/F, Yeung Yiu Chung (N.º 8) Industrial Building, 20 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 30 de Dezembro de 1996.

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções metálicas transportáveis; materiais metálicos para as vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálica; tubos metálicos, cofres-fortes; produtos metálicos não incluídos noutras classes; minerais; acessórios de metal para camas; cestos de metal; parafusos; fechos; fechos de metal para caixas; caixas de segurança para dinheiro; caixas de metal comum; pregos sem cabeça; fivelas de metal comum; caixas metálicas para dinheiro; correntes de metal; cabides metálicos para roupa; troços metálicos; estatuetas de metal comum; acessórios de metal para camas; pequenas ferragens de metal; placas metálicas de identificação; argolas para chaves de metal comum; fechaduras metálicas; fechos metálicos para sacos; fechaduras metálicas para veículos; caixas metálicas para dinheiro; pregos; porcas metálicas para parafusos; recipientes metálicos

A marca consiste em: →

para embalagens; cadeados, pinos (ferragens); polias metálicas (não para máquinas); anéis metálicos; rebites metálicos; cofres; parafusos metálicos; tampas metálicas de vedar; folhas e placas metálicas; tabuletas metálicas; sinais não luminosos e não mecânicos de metal; fechaduras de mola; tachas; chaves de corda metálicas; obras de arte em metal comum.



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, no dia 5 de Agosto de 1996, sob o n.º 9 612/1996.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 365

Classe: 14.ª

Requerente: Italy Romantique International Limited, sociedade de Hong Kong, industrial e comercial, Flat D 10/F, Yeung Yiu Chung (N.º 8) Industrial Building, 20 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 30 de Dezembro de 1996.

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios despertadores; emblemas de metais preciosos; caixas de metais preciosos; pulseiras (joalharia); broches (joalharia); fivelas de metais preciosos; estojos para relógios de parede e relojoaria; estojos para relógios de pulso (apresentação); bolsas de malha de metal precioso; ganchos de gravata; caixas para relógios; relógios de parede e de pé; relógios de parede e relógios de pulso eléctricos; botões de punho; estojos de metais preciosos para jóias; porta-chaves de fantasia; medalhões (joalharia), colares (joalharia); pêndulos (relógios e relojoaria); alfinetes (joalharia); alfinetes (ornamentais); artigos de plaqué (revestimento de metal precioso); caixas em metal precioso para pó-de-arroz e compactos; bolsas de metal precioso; anéis (joalharia); ornamentos para sapatos em metal precioso; molas para relógios; pulseiras para relógios de pulso; alfinetes de gravata; relógios de ponto; quinquilharia (joalharia); correias de relógio; caixas para relógios; correntes para relógios; cristais para relógios; vidros para relógios; molas para relógios; relógios; relógios de pulso.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, em 5 de Agosto de 1996, sob o n.º 9 613/1996.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1366

Classe: 16.ª

Requerente: Italy Romantique International Limited, sociedade de Hong Kong, industrial e comercial, Flat D 10/F, Yeung Yiu Chung (N.º 8) Industrial Building, 20 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 30 de Dezembro de 1996.

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de impressão; artigos para encadernação; fotografias; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção dos móveis); material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos); matérias plásticas para a embalagem (não incluídas noutras classes); cartas de jogar; caracteres de imprensa; clichés (esteriótipos); bandas adesivas para papelaria ou para fins domésticos; fitas adesivas para papelaria ou para fins domésticos; painéis publicitários de papel ou cartão; sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plástico para embalagens; caixas para canetas;

A marca consiste em: →

artigos de cartão; cartões; catálogos; placas de gravação; gravações; pastas (papelaria), canetas de tinta permanente; etiquetas (não têxteis); pastas para folhas soltas; blocos de notas; suportes de canetas; canetas para escritório; gravuras; fitas (papel); suportes para canetas e lápis; aparos de aço; autocolantes (papelaria); papel para embalagens; blocos para escrever.



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, em 5 de Agosto de 1996, sob o n.º 9 614/1996.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1367

Classe: 21.ª

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: escovas de dentes, suportes para escovas de dentes, palitos para os dentes, recipientes para palitos (sem ser de metais preciosos ou revestidos pelos mesmos); esponja (sem ser para fins cirúrgicos), pentes, escovas, utensílios de toalete.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1368

Classe: 3.ª

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: sabonetes, perfumaria, óleos, cosméticos; loções para o cabelo; dentífricos; produtos de toalete não medicinais.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 369

Classe: 6.ª

Requerente: World Investment Company Limited, britânica, industrial e comercial, Windsor House, 50 Victoria Street, London SW1H 0NL, Reino Unido.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: porta-chaves.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 370

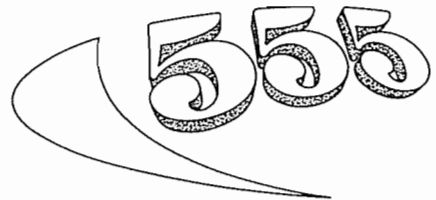
Classe: 12.ª

Requerente: World Investment Company Limited, britânica, industrial e comercial, Windsor House, 50 Victoria Street, London SW1H 0NL, Reino Unido.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: peças e acessórios para veículos, aparelhos de locomoção por terra, ar ou por água.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 371

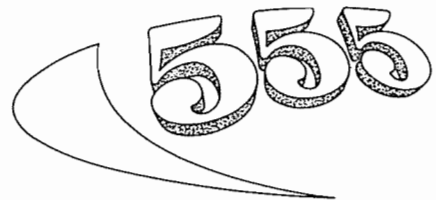
Classe: 14.ª

Requerente: World Investment Company Limited, britânica, industrial e comercial, Windsor House, 50 Victoria Street, London SW1H 0NL, Reino Unido.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: relógios incluindo relógios de pulso e relógios de parede ou de sala, botões de punho, alfinetes de gravata e alfinetes de mola para gravata.

A marca consiste em: →



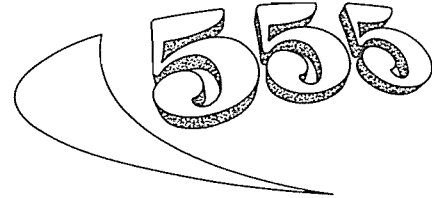
Marca n.ºN/1372

Classe: 16.ª

Requerente: World Investment Company Limited, britânica, industrial e comercial, Windsor House, 50 Victoria Street, London SW1H 0NL, Reino Unido.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: canetas, lápis, cartas de jogar, artigos de papelaria, papel, cartão e produtos feitos destes materiais não incluídos noutras classes, livros e revistas, bases para copos ou garrafas, em papel.



A marca consiste em: →

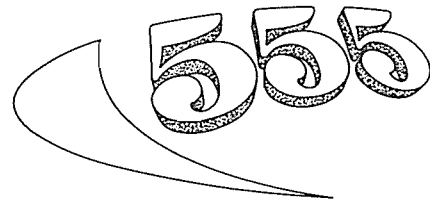
Marca n.ºN/1373

Classe: 21.ª

Requerente: World Investment Company Limited, britânica, industrial e comercial, Windsor House, 50 Victoria Street, London SW1H 0NL, Reino Unido.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: baldes para refrigerar, tabuleiros para bebidas, canecas, cântaros (bilhas) e vasos, não em metais preciosos.



A marca consiste em: →

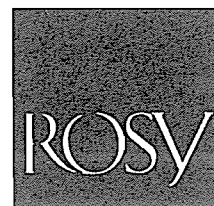
Marca n.ºN/1374

Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço, perneiras, corpetes («bodies»), «soutiens», cintas elásticas, combinações, camisas de noite, cuecas, «slips», roupa interior e peúgas para homem, senhora e criança.



A marca consiste em: →

Marca n.ºN/1375

Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço, perneiras, corpetes («bodies»), «soutiens», cintas elásticas, combinações, camisas de noite, cuecas, «slips», roupa interior e peúgas para homem, senhora e criança.

A marca consiste em: →

ROSY

Marca n.ºN/1376

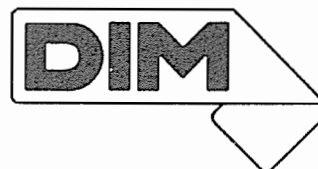
Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço, perneiras, corpetes («bodies»), «soutiens», cintas elásticas, combinações, camisas de noite, cuecas, «slips», roupa interior e peúgas para homem, senhora e criança.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1377

Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço, perneiras, corpetes («bodies»), «soutiens», cintas elásticas, combinações, camisas de noite, cuecas, «slips», roupa interior e peúgas para homem, senhora e criança.

A marca consiste em: →

DIM

Marca n.ºN/1378

Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço e perneiras.

A marca consiste em: →

DIM UP

Marca n.ºN/1379

Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço e perneiras.

A marca consiste em: →

SUBLIM

Marca n.ºN/1380

Classe: 25.ª

Requerente: Dim, S.A., francesa, industrial e comercial, 2, Rue Nicephore Niepce, 71 474 Autun, França.

Data do pedido: 19 de Dezembro de 1996.

Produtos: meias, «collants», meias até aos joelhos, «collants» com reforço e perneiras.

A marca consiste em: →

DIAM'S

Marca n.º N/1 381

Classe: 5.ª

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

DE—歌夫

Marca n.º N/1 382

Classe: 5.ª

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

EX—歌夫

Marca n.º N/1 383

Classe: 5.ª

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

史賓素

Marca n.ºN/1 384

Classe: 5.ª

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

麥素

Marca n.ºN/1 385

Classe: 5.ª

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

福得靈

Marca n.ºN/1 386

Classe: 5.ª

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

確妥靈

Marca n.º N/1 387

Classe: 5.^a

Requerente: Super Sport Limited, sociedade de responsabilidade limitada organizada e existindo de acordo com as leis da República da Libéria, liberiana, industrial e comercial, 80 Broad Street City of Mourovia, Libéria.

Data do pedido: 20 de Dezembro de 1996.

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiénicas incluindo vitaminas e preparações vitamínicas, desinfectantes, analgésicos, emplastos e ligaduras.

A marca consiste em: →

高特靈

Marca n.º N/1 388

Classe: 34.^a

Requerente: N. V. Sumatra Tobacco Trading Company, indonésia, comercial e industrial, Jalan Pattimura n.º 3, Pematang Siantar, Sumatera Utara, Indonésia.

Data do pedido: 26 de Dezembro de 1996.

Produtos: cigarros, tabaco, artigos para fumadores, fósforos e isqueiros.

A marca consiste em: →

HOLE IN ONE

Marca n.º N/1 389

Classe: 29.^a

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 26 de Dezembro de 1996.

Produtos: carne, peixe, aves de capoeira e caça; extractos de carne; conservas, frutos e legume secos e cozinhados; ovos, leite e lacticínios; queijo, natas, iogurte; óleos e gorduras alimentares; refeições e «snacks» preparados incluídos nesta classe; molhos e preparações para confeccionar molhos.

A marca consiste em: →

CHICKEN TONIGHT

Marca n.ºN/1390

Classe: 30.ª

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 26 de Dezembro de 1996.

Produtos: molhos (excepto para saladas); especiarias para cozinhar, concentrados; tempêros e aromatizantes; massas; refeições e «snacks» preparados.

A marca consiste em: →

CHICKEN TONIGHT

Marca n.ºN/1391

Classe: 29.ª

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 26 de Dezembro de 1996.

Produtos: carne, peixe, aves de capoeira e caça; extractos de carne; conservas, frutos e legumes secos e cozinhados; geleias, compotas e doces de fruta; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em: →

DORINA

Marca n.ºN/1392

Classe: 29.ª

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 26 de Dezembro de 1996.

Produtos: carne, peixe, aves de capoeira e caça; extractos de carne; conservas, frutos e legumes secos e cozinhados; geleias, compotas e doces de fruta; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em: →

ROYCO

Marca n.ºN/1393

Classe: 30.ª

Requerente: Unilever N.V., holandesa, comercial e industrial, Weena 455, 3 013 Al Rotterdam, Holanda.

Data do pedido: 26 de Dezembro de 1996.

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagú, café artificial; farinha e preparações à base de cereais, pão, pastelaria, confeitos, sorvetes; mel, melaço, levedura e pó para levedar; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em: →

ROYCO

Marca n.ºN/1394

Classe: 9.ª

Requerente: Neolec Components GmbH e Neolec International Inc., alemã e chinesa, industrial e comercial, Uerdinger Strasse 96, 40 474 Dusseldorf, Alemanha, e 3F, Jen Jen Building n.º 29 Jen Ai Rd. Sec. 3, Taipei 106 Taiwan.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, topográficos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medida, de sinalização, verificação (inspecção), salva-vidas e ensino; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som e imagem; transportes magnéticos de informações,

A marca consiste em: →

NEOLEC

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 20 de Setembro de 1996, sob o n.º 386 41 050.2.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1395

Classe: 38.ª

Requerente: Neolec Components GmbH e Neolec International Inc., alemã e chinesa, industrial e comercial, Uerdinger Strasse 96, 40 474 Dusseldorf, Alemanha, e 3F, Jen Jen Building n.º 29 Jen Ai Rd. Sec. 3, Taipei 106 Taiwan.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Serviços: telecomunicações.

A marca consiste em: →

NEOLEC

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 20 de Setembro de 1996, sob o n.º 396 41 050.2.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1396

Classe: 42.ª

Requerente: Neolec Components GmbH e Neolec International Inc., alemã e chinesa, industrial e comercial, Uerdinger Strasse 96, 40474 Dusseldorf, Alemanha, e 3F, Jen Jen Building n.º29 Jen Ai Rd. Sec. 3, Taipei 106 Taiwan.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Serviços: fornecimento de comida e bebida; alojamento temporário; cuidados de saúde, higiene e beleza; serviços veterinários e agrícolas; serviços jurídicos; pesquisa científica e industrial; programa de computadores.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 20 de Setembro de 1996, sob o n.º 396 41 050.2.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.ºN/1397

Classe: 29.ª

Requerente: Compal — Companhia Produtora de Conservas Alimentares, S.A., portuguesa, industrial e comercial, Estrada Nacional, 118, 2 080 Almeirim, Portugal.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: frutos em conserva; legumes em conserva (secos e cozidos); polpa de tomate; concentrado de tomate, tomate pelado.

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: barra azul larga disposta em diagonal, atravessada por oval vermelha estilizada, tendo no seu interior uma folha vermelha, a palavra «compal» em vermelho e a frase «É mesmo natural» em azul.

Marca n.ºN/1398

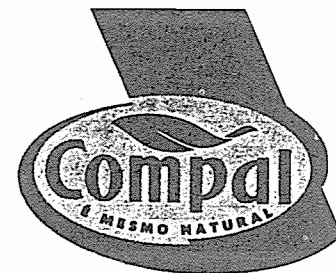
Classe: 30.ª

Requerente: Compal — Companhia Produtora de Conservas Alimentares, S.A., portuguesa, industrial e comercial, Estrada Nacional, 118, 2 080 Almeirim, Portugal.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: molho de tomate («Ketchup»); molhos.

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: barra azul larga disposta em diagonal, atravessada por oval vermelha estilizada, tendo no seu interior uma folha vermelha, a palavra «compal» em vermelho e a frase «É mesmo natural» em azul.

Marca n.ºN/1 399

Classe: 32.ª

Requerente: Compal — Companhia Produtora de Conservas Alimentares, S.A., portuguesa, industrial e comercial, Estrada Nacional, 118, 2 080 Almeirim, Portugal.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: sumos de frutos; bebidas de frutos; sumos de tomate (bebidas).

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: barra azul larga disposta em diagonal, atravessada por oval vermelha estilizada, tendo no seu interior uma folha vermelha, a palavra «compal» em vermelho e a frase «É mesmo natural» em azul.

Marca n.ºN/1 400

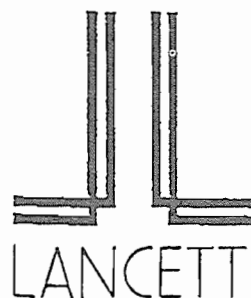
Classe: 3.ª

Requerente: Lancetti Creazioni S.R.L., italiana, industrial e comercial, 93, Piazza di Spagna, Roma, Itália.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: sabonetes (excluindo os para uso farmacêutico), perfumes, óleos, cosméticos (excluindo os para uso farmacêutico), essências e temperos; loções para o cabelo.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1 401

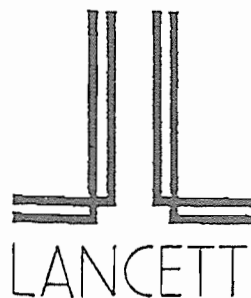
Classe: 24.ª

Requerente: Lancetti Creazioni S.R.L., italiana, industrial e comercial, 93, Piazza di Spagna, Roma, Itália.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: tecidos, malhas, feltro, outros panos, artigos para cama (excluindo camas).

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1402

Classe: 25.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box 2 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1403

Classe: 25.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1404

Classe: 25.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →

human
code

Marca n.ºN/1405

Classe: 25.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapalaria.

A marca consiste em: →

ORGANIC

Marca n.ºN/1406

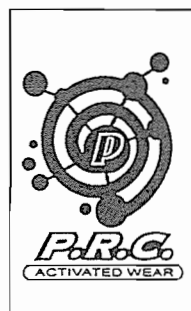
Classe: 25.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapalaria.

A marca consiste em: →



Marca n.ºN/1407

Classe: 25.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Produtos: vestuário, calçado e chapalaria.

A marca consiste em: →

P.R.C.
people
republic
of chic

Marca n.ºN/1408

Classe: 42.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Serviços: comercialização de vestuário e artigos de moda.

A marca consiste em: →



Notificações: Considerando que «comercialização» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Marca n.ºN/1409

Classe: 42.ª

Requerente: Song Development Intellectual Properties Limited, das Ilhas Virgens Britânicas, comercial e industrial, Trust Net Chambers, P. O. Box, 3 444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 27 de Dezembro de 1996.

Serviços: comercialização de vestuário e artigos de moda.

A marca consiste em: →

S². SQUARE

Notificações: Considerando que «comercialização» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Marca n.ºN/1410

Classe: 42.ª

Requerente: Hang Ten International, do Luxemburgo, comercial e industrial, 5 Boulevard de La Foire, L-2 013, Luxembourg, Luxemburgo.

Data do pedido: 31 de Dezembro de 1996.

Serviços: comercialização de vestuário, calçado, chapelaria e artigos de moda.

A marca consiste em: →



Notificações: Considerando que «comercialização» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário substituir o referido vocábulo.

Marca n.º N/1411

Classe: 34.º

Requerente: Batmark, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 1 209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19 801, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Dezembro de 1996.

Produtos: cigarros, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.

A marca consiste em: →

CAPRI

Protecção de marcas em Macau

Concessões

Processo	Data do registo	Data do despacho	Nome do requerente/titular	País resid.	Classe (Nice)
N/26	17-12-96	17-12-96	Seng Va Cia. Lda.	MO	29
N/31	14-01-97	14-01-97	Empresa de Moda Azona, Limitada	MO	25
N/41	17-12-96	17-12-96	Zebra Co., Ltd.	JP	16
N/54	“	“	Alfred Dunhill Limited	GB	34
N/62	“	“	O mesmo	GB	34
N/63	“	“	O mesmo	GB	33
N/64	“	“	O mesmo	GB	25
N/65	“	“	O mesmo	GB	09
N/66	“	“	O mesmo	GB	09
N/67	“	“	O mesmo	GB	25
N/68	“	“	O mesmo	GB	33
N/69	“	“	O mesmo	GB	16
N/70	“	“	O mesmo	GB	14
N/71	“	“	O mesmo	GB	14
N/72	“	“	O mesmo	GB	16
N/73	“	“	O mesmo	GB	03
N/79	“	“	O mesmo	GB	03
N/80	“	“	O mesmo	GB	18
N/81	“	“	O mesmo	GB	18
N/140	10-12-96	10-12-96	Malco Products, Inc.	US	04
N/243	“	“	AT-Gestão de Projectos	MO	32
N/244	“	“	O mesmo	MO	32
N/245	“	“	O mesmo	MO	32
N/254	“	“	Companhia de Comércio de Tabaco Kam Seng, Limitada	MO	34
N/255	“	“	O mesmo	MO	34
N/260	“	“	Inter Ikea Systems B.V.	NL	42
N/460	“	“	BMG Music International Service GMBH	DE	09

Recusas

Processo	Data do despacho	Nome do requerente	País resid.	Classe (Nice)	Observações
N/7	13-01-97	Ieong Cheng Son	MO	03	Nos termos do disposto da alínea p) do artº 43º, do Decreto-Lei nº 56/95/M, de 6 de Novembro
N/8	“	O mesmo	MO	03	Nos termos do disposto da alínea p) do artº 43º, do Decreto-Lei nº 56/95/M, de 6 de Novembro

Rectificações

Boletim Oficial n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 1996:

Marcas n.ºs N/817 a N/826, N/831 e N/837 a N/839

Onde se lê: «Yaohan International Company Limited»

deve ler-se: «Yaohan International Co., Limited».

Boletim Oficial n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 1996:

Marcas n.ºs N/412 e N/415 — deve dar-se sem efeito a rectificação publicada;

Marca n.º N/1 146 — na lista dos produtos, deve rectificar-se: «... aparelhos e instrumentos ópticos, lentes ópticas, óculos de sol, instrumentos ópticos, correntes de instrumentos oculares, fios para instrumentos oculares, armações para óculos, caixas para óculos, lentes de contacto e recipientes para lentes de contacto.»;

Marca n.º N/1 155

Onde se lê: «material de produção»

deve ler-se: «material de promoção»;

Marca n.º N/1 156

Onde se lê: «fitas de vídeo, serviços de produção»

deve ler-se: «fitas de vídeo, aluguer de registos de som, de filmes de cinema, de cassetes de vídeo, serviços de produção».

Boletim Oficial n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 1997:

Marcas n.ºs N/817 a N/826, N/831 e N/837 a N/839 — no mapa de concessões:

Onde se lê: «Yaohan International Company Limited»

deve ler-se: «Yaohan International Co., Limited».

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 23 de Janeiro de 1997. — A Directora dos Serviços, *Maria Gabriela dos Remédios César*.

(Custo desta publicação \$ 62 311,00)

SERVIÇOS DE FINANÇAS

Aviso

Despacho n.º 001/DGP/97

Ao abrigo e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 61/95/M, de 27 de Novembro, e usando da faculdade conferida pelo ponto 2 do Despacho n.º 8/SDIR/96, de 12 de Dezembro:

1. Subdelego no chefe do Sector de Alojamento e Conservação de Moradias, dr. Joaquim Francisco de Campos Adelino, as seguintes competências:

1.1. Autorizar a realização de despesas com obras e aquisição de bens inscritos no capítulo 12.º da tabela de despesas do orçamento geral do Território, até ao montante de 25 000 patacas, bem como a aquisição de serviços inserida nos mesmos capítulos, até ao montante de 10 000 patacas;

1.2. Autorizar a atribuição de alojamento em unidade hoteleira de trabalhadores recrutados no exterior e dos seus familiares, quando lhes seja reconhecido o direito a alojamento por conta do Território e os critérios pré-definidos tenham sido observados.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Sector de Alojamento e Conservação de Moradias, dr. Joaquim Francisco de Campos Adelino, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 6 de Janeiro e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial*.

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 16 de Janeiro de 1997. — A Chefe do Departamento de Gestão Patrimonial, *Dulce Garcia*.

(Custo desta publicação \$ 613,00)

SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Lista

De classificação final do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços

de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 1996:

Candidato aprovado:

Loi Seong San 8,65 valores

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Janeiro de 1997).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 22 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *José Fernando da Silva Ferreira*. — Os Vogais Efectivos, *Chan Hon Kit* — *Rui da Graça Pereira*.

(Custo desta publicação \$ 412,00)

SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Lista

Provisória dos candidatos ao concurso comum, documental, de ingresso, para o preenchimento de cinco vagas de observador meteorológico, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional do quadro de pessoal dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 1997:

Candidatos admitidos:

Augusto Daniel de Assis Rodrigues;

Chon Vai In;

Iam Iut Neng;

Lau Siu Vai;

Lo Man Son.

Candidatos admitidos condicionalmente:

Chan Son; a)

Choi Kim Fong; a) e b)

Kong Wai Kei; a)

Lam Pui Kun; a) e b)

Lam Vai Iam; a)

Lao Kin Chong; a) e b)

Leong Wai Leng; a) e b)

Lok Wai Kin; a) e b)

Ma Chi Meng; a) e b)

Ng Leong Kam; a) e b)

Sou I Hong; a) e b)

Tam Wa Sam; a) e b)

U Choi Kit; a)

U Pui Un; a)

Wan Chong Kuan; a) e b)

Wong Im Iong. a) e b)

Nota:

a) Falta apresentar documento comprovativo de Curso de Formação para Observador Meteorológico (Classe III da Organização Meteorológica Mundial).

b) Falta apresentar cópia do documento de identificação.

Nos termos do n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos admitidos condicionalmente devem entregar o documento no prazo de dez dias, contados a partir da data da publicação da lista.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em Macau, aos 29 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Tong Si Man*, chefe do Centro de Clima e Ambiente Atmosférico. — Os Vogais, *Leong Kai Hong*, meteorologista de 1.ª classe — *Hao I Pan*, meteorologista de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 104,00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de patrão de embarcação, 1.º escalão, da carreira de troço do mar do quadro de pessoal da Capitania dos Portos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 16 de Outubro de 1996:

1.º Wong Wang Ip 7,90 valores

2.º Leong Su Sam 6,73 »

3.º Lau Kam Hung 6,53 »

4.º Lam Wa, aliás Lim Wah, aliás Lim Soon Wah .. 6,27 »

5.º Lou Cheong Yau 6,03 »

6.º Chan Chi Lam 5,73 »

7.º Kong Kei Fong 5,67 »

Candidato reprovado: um.

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Janeiro de 1997).

Capitania dos Portos, em Macau, aos 20 de Dezembro de 1996. — O Júri. — O Presidente, *Kuong Wa Kuok*, chefe de divisão. — Os Vogais, *Lei Veng Seng*, chefe de divisão — *Vong Sek Lon*, mestre de manobra.

(Custo desta publicação \$ 508,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, para o preenchimento de onze lugares de marinheiro, 1.º escalão, da carreira de troço do mar do quadro de pessoal da Capitania dos Portos de Macau, aberto por

aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 16 de Outubro de 1996:

1.º Tang Sai Chong	7,70 valores
2.º Chao Chong Wa	7,10 »
3.º Choi Io Po	6,75 »
4.º Lam Wa Heng	6,55 »
5.º Chan Kok Chun	6,40 »

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Janeiro de 1997).

Capitania dos Portos, em Macau, aos 31 de Dezembro de 1996.
— O Júri. — O Presidente, *Kuong Wa Kuok*, chefe de divisão. — Os Vogais, *Lei Veng Seng*, chefe de divisão — *Vong Sek Lon*, mestre de manobra.

(Custo desta publicação \$ 447,00)

FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

Listas

Dos resultados da Junta de Recrutamento Territorial, respeitante à inspecção sanitária dos candidatos ao 1.º Turno/SST/Normal/1997, masculinos e femininos, nos termos do artigo 9.º das Normas Reguladoras da Prestação do Serviço de Segurança Territorial, aprovadas pelo Decreto-Lei n.º 34/85/M, de 20 de Abril, homologada pelo Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança, por despacho de 31 de Dezembro de 1996:

A. Candidatos aptos masculinos:

Classificação de «Bom»

2 FONG PAT PO
4 CHAO KUOK KEI
5 TANG SAI HUNG
6 TAM CHON VA
7 CHONG WAI WAN
8 LAO FONG MENG
16 SIN WAI HONG
17 WONG KIM SAN
18 TAM SAI LIT
20 LEONG CHI CHON
26 NG CHI KEONG
29 GILBERTO ROSA DA CONCEIÇÃO
30 WONG MAN KIT
32 WONG KUOK SANG
33 CHAN CHONG
37 CHAN KOC HUNG
38 FOK CHONG FONG
39 HO HON CHEONG
40 CHAN CHU PUI
42 CHAN HOU
44 HO WAI KUAN
52 LAO KIN WENG
53 LI WAI MAN
55 CHAO IENG LON
58 LEONG MAN WA
60 JIM IO PAN
61 LEI CHI HOU
66 LAO KIM TOU
67 HONG KA LON
69 LAM WA FONG
74 LOI HONG WA

77 CHAU KAM FAAT
81 LEI LAP TONG
84 CHAN KOC LEONG
87 CHAU KUOK KENG
93 LAO MAN PAN
94 CHIO WAI KOK
99 HENRIQUE DA SILVA
100 CHE CHI IN
101 SAM HOU VAI
108 LAM CHI MENG
111 VONG KUOK FAI
113 LAI KIN KUOK
115 LEONG MAN TOU
121 LAM WENG CHENG
125 CHE FAI WENG
127 WONG KIN KEI
128 WONG CHAN HONG
131 VONG SENG TONG
134 YOUNG SIU TONG
145 KAM MAN I
150 IEK TAK KEONG
184 CHAN WONG IEONG
187 FONG UN
199 AO U KUAN
254 CHEONG HOK HONG
272 WONG HOU MAN
274 HO TENG CHONG
277 CHIO WAI LEONG
278 LEI ION CHOI
280 FONG KAI TONG
282 CHEONG HOK MENG
284 NG WENG PAN
285 LEI KAM TIM
288 LEI KIN CHEONG, ALIÁS LEE KEN CHAN
290 LEI KA CHEONG
292 SOU CHI U
296 KOU WENG LOK
297 VONG CHI FAI
299 NG HI HANG
300 CHAN KAM SAI
305 UNG CHEOK LON
307 LEONG LIN FAI
309 IP MAN SENG
316 WONG KONG HONG
318 SEAK KIN WAI
319 ANTÓNIO JORGE LAM
320 TAM SU LEONG
328 HO WAI MAN
332 LEI CHEOK KIN
342 FONG SEK HEI
344 IONG SI PUI
348 LAO KIT WA
350 CHONG IAN CHI
360 LEI U MAO
365 CHIO U KUAN, ALIÁS LU LEE
372 CHAN MAN FAI
383 HAO NGA WENG
392 CHU MENG WUT
396 CHAN CHI KIN
406 SIN CHI FAI
409 LEONG CHI CHEONG
423 RICARDO HUNG LEUNG
427 CHAU CHAN WAN
428 LEONG WENG HONG
429 CHEANG SID PO
430 NG WA SAN
432 HO CHON WA
436 WONG TIM WENG
439 CHAN LOI MENG
440 NG KEI WAI
441 LEONG PE CHAI
446 CHAN CHAO SENG
455 LOI TIN HOU
456 AO IEONG CHENG IAN
464 IAN SID HONG
466 IEONG WENG CHI

467 IO TOU HIM
 468 CHE CHON NUN
 472 CHAN KUOK NGAI
 474 TOU MOU HENG
 475 CHEONG CHI HENG
 478 CHAU SAI HON
 479 IP WENG TUN
 481 CHOI WAI LONG
 483 KUOK KIN LONG
 484 CHUI SU HOU
 487 KONG IAT FU
 488 CHEN KUNG PO
 490 VONG KIN ON
 503 LAM KUOK KUAN
 505 HOI CHI HONG
 507 NG CHI PUT
 509 WONG TONG CHON
 510 FONG PENG KEI
 518 PUN KUONG TIN
 525 NG KONG KIN
 532 CHAN IEK PAN
 533 HOI IU MAN
 534 WONG HENG FAN
 541 LEONG KENG HANG
 544 LAI CHON KIT
 545 HO VA SENG
 550 CHOI CHAN KENG
 551 CHEANG KIN PONG
 557 CHAN HONG VAI
 571 LAM IO FAI
 579 SIO KAI CHI
 581 CHONG CHAN HOU, ALIÁS CHUNG
 CHEN HAO
 583 CHIANG KAM IUN
 584 HONG WENG KUAN
 588 LEONG KENG HONG
 591 CHEONG KUOK KOI
 600 CHENG KIN YEUNG
 601 U IAO CHIO
 626 CHAO WENG CHUN
 627 VONG CHI KEONG
 637 LAO SIN PAN
 638 CHOU SAI LONG
 639 CHAN HOK SAN
 640 HONG KAM FAT
 641 HOI CHI LAP
 643 CHAN SEK PAN
 648 TONG CHI VENG
 651 LAI CHON WA
 652 CHEONG KUOK CHONG
 659 U MAN FAI
 665 LEI TAK CHUN
 667 LEI IENG WENG
 673 LIO CHI HOU
 675 SIN SON CHUEN
 678 AO KUOK SAN
 684 LAU CHON KIN
 685 JIM IO CHEONG
 691 CHAO CHI CHONG
 699 VONG VENG HON
 702 PENG SON IAO
 720 LAM KIN CHONG
 733 LEI LOI IEONG
 734 LAO UT CHENG
 737 HO KIN MAN
 743 NG WENG LEONG
 744 SI KAI WAI
 753 LAM IAO TIN
 757 PUN WENG KIN
 759 LAU MOU KEI
 761 LEONG HOU IN
 763 LEI TAK VAI
 766 WONG KIM MENG
 772 KOK CHONG TAK
 785 LAM CHI KIO, ALIÁS LAM A CHAO
 793 VONG MAN KIT
 795 LAI WAI KUONG

800 U MENG LEONG
 803 CHEANG KUOK LAM
 808 TAI KOI KUAN
 809 HOI WENG LONG
 825 SHUM CHI YUEN CHESTER
 830 LEONG TAK IN
 837 CHANG KUOK CHENG
 840 LAM IOK KUAN
 841 LAI TAK HONG
 847 LIO CHAN FAI
 848 YIU CHI IEONG
 858 CHEONG IAM
 859 LEONG KWOK HEI
 864 KUONG CHI CHONG
 878 CHEANG VUN CHOI
 880 LEONG WAI LIT
 884 SAM KIN FONG
 905 WONG UT FONG
 906 IAN KEI SENG, ALIÁS KYIN KEE
 SEIN

Classificação de «Suficiente»

103 CHAN CHI LEONG
 120 CHAN PAK SENG
 141 ZHANG JIAN HUA
 142 CHOI SU CHONG
 146 TAM KUAI KUONG
 149 NG IEOK NGO
 151 LOK TAI HONG
 154 NG HONG KAP
 160 CHAN VAI IP
 163 VONG MAN VAI
 164 MAK TONG NEI
 165 LO WENG KUN
 166 IO KUOK WA
 167 LEI KA KEI
 177 NG KAM FONG
 181 NG KA KIT
 182 LEONG KUOK HONG
 185 NG CHON IO, ALIÁS NG CHUN YU
 188 FOX KUONG SENG
 196 CHAO KIN HOI
 197 CHOI MAN SU
 198 TOU WAI IP
 207 CHIO MAN LONG
 212 KONG SENG FAI
 215 HO WAI MENG
 217 SAM TAI, ALIÁS SAM FU
 220 FOX WAI HONG
 226 HO LOI MAI
 235 LAM KIN HANG
 236 LAM CHI KONG
 240 WONG CHI KIN
 243 FONG WAI KIT
 257 LEI CHEUK MAN
 258 LAM CHAN WAI
 259 LEONG KAM CHIO
 400 CHAN IO CHEONG
 402 LEI KUOK TONG
 425 LOU TONG HOI
 435 CHU WENG KUAN
 447 LEONG CHI MENG
 539 CHIO CHEOK UN
 554 NG SIO CHONG
 611 CHAN ION TIM
 900 LAM KENG IN

B. Candidatos inaptos masculinos:

10 CHAN IONG
 12 SOU HEI WENG
 14 LEUNG YUK SING
 15 VONG MAN VAI
 24 IAO IONG
 25 TAM WENG CHEONG
 27 TANG IO MENG, ALIÁS CHENG YAO
 MING

28 LEONG KAM WAI
41 CHAN WA TONG
43 CHAN WAI TENG
48 LAO WAI CHIO
49 PUN KUOK WENG
50 KOK KA WENG
51 IAN TONG IENG
62 POON VAI KEI
73 CHAU KIN KOK
76 LAM SID IAO
80 LAM HONG CHAN
82 HO WAI MAN
88 IP HENG HONG
98 WONG CHI FAI
105 TANG CHONG HOU
109 IU WAI KEONG
112 PANG FEI HONG
123 CHONG VENG FAT
126 KOU HIN MENG
129 HOI LAI CHI
132 CHEONG KIN WA
138 LOU KA FAI
140 SI TOU WA LIN
143 IP CHON KIT
147 KUONG CHAN SAM
148 CHOI KIM FONG
157 CHEOK I WENG
162 LAM KA SENG
169 CHOI KAM SENG
172 WONG WAI MENG
174 LEONG KA IP
178 WONG KA HOU
179 SE CHENG U
183 LEONG KUONG UN
186 LEI CHI WAI
192 MAK TAK HOU
193 HO CHI MAN
201 WONG CHI KIN
203 LAM PAK IENG
204 CHEANG SENG WA
208 IEONG KA WA
213 SIT KUONG MENG
214 WONG WENG U
216 CHAN SIO LOU
218 LAO CHI MENG
219 CHAN TAK CHONG
222 MAK LHAN HOU
231 WONG HON PENG
232 KONG WENG TIM
248 NG TONG ON
261 IEONG KA WA
263 CHAO KAM WENG
264 LAM IO FU
265 LEI WA KAN
266 NG KA NANG
271 TANG KUOK WAI
275 LEONG KAM LONG
283 CHAO WENG WAI
289 UNG KUOK HONG
298 CHAN IONG KIN
311 HOI WAI HONG
313 CHEONG WENG KIM
315 NG SEK LEONG
324 CHOW WAH SHING
326 CHAN CHI FU, ALIÁS MG KYI AYE
330 CHEONG PUI CHONG
331 CHEANG KUAN PUI
333 KUONG KOI UN
335 LAM CHI NENG
336 CHAN WAI CHENG, ALIÁS KO KO
338 WONG SIO CHONG
341 KAM KAT CHEONG, ALIÁS KAM KIT
CHEONG
357 FONG CHI HENG
361 LEI KIM PIO
364 CHIO IOK IAM
367 CHOI KUN PENG

371 LEONG CHAK LAM
381 KAN KIN MAN
385 IAO IOK IAM
386 HOI WAI KEONG
389 CHAO VAI MENG
390 LEI KA LON
391 CHEANG HOU KIT
393 MIO KIN MOU
394 LEONG HON KIT
398 WONG KA LAP
401 UN LAP SAN
405 LAI KUONG IO
408 LAO CHIO FAI
410 SOU KIN MAN
412 CHAN KIN SANG
418 CHAN LONG HOU
419 FERNANDO BALADAS
421 LEI CHONG NEI, ALIÁS JOHNNY LEI
426 KUONG POU HIO
450 LAM SENG CHI
452 CHANG KIN MENG
460 CHIANG CHI KOI
463 SIN HONG WAI
465 LIO MAN FAI
469 KUOK CHONG KAN
470 SAM TIN CHI
471 CHEONG IN FONG
476 NG WAI LON
477 HO KAM FAI
493 WONG WENG KEONG
498 CHIO KUONG KUN
504 KOO CHI SHING
506 WONG KIN PAN
511 PANG CHI FAI
513 NG KA KUN
514 NG HOI MAN
516 CHONG KAM CHEONG
517 WONG CHAN FAT
523 LEONG CHI MENG
524 CHEANG IAN TONG
526 LEI WENG KAM
531 HOI CHI CHONG
535 KOU KIN MAN
536 CHOI SIO KUAN
537 CHUI KAR WAI
538 LAI CHI HENG
542 KUOK KA KEONG
549 WONG SI CHENG
553 MUI MAN KUONG
558 UN KA WENG
566 CHOI SOU HONG
567 WONG CHI WA
568 VU CHAN HONG
569 LAM IENG MAN
572 TAM NAI LEONG
575 CHU CHI KIN
577 CHOI SIO PANG
578 LAO CHONG TONG
580 FONG CHIN VAI
582 LIO SAN I
590 ANTÓNIO LUÍS DA CUNHA MANHÃO
592 FONG IOK CHUN
593 MAK CHI WAI
595 VONG PENG KUN
597 LEI IO HONG
598 WONG CHI MENG
599 WONG CHIT NGONG
602 TOU IOI KEONG
604 CHEANG KUN MAN
605 IEONG CHI HEONG
607 POU KIN WA
609 LEONG KAM HON
610 CHEONG MAN LONG
617 CHEONG KUAI PAN
618 HOI MIN HOI
619 JOSÉ MANUEL MACHON
621 LEI POU SI

628 CHAN FONG	31 TO WENG HANG
630 MAK FAI LONG	34 HUN MENG KEONG
636 PANG CHEONG SENG	35 CHEONG IOK TIN
642 TANG KAI MENG	36 LAO HIO FONG
645 CHIANG FONG	45 POON WAI LEONG
646 CHAN CHI CHONG	46 KUOK KIN MAN
650 MUI KA HOU	47 FRANCISCO SOUZA DA CUNHA
658 CHAU HANG HOU, ALIÁS FRANCISCO XAVIER CHAU	54 KUAN WAI LIM
662 MA IO MENG	56 LOU U SAM
663 LAO KUOK LEONG	57 TAM MAN HONG
670 HO HOU CHUN	59 PAO WAI MENG
671 LAM SAM	63 RODOLFO RODRIGUES DA SILVA LAI
672 AO IEONG UN MAN	64 KOK PENG FAI
674 CHAO WA KAN	65 CHAN VAI MAN
680 TONG TONG SAM	68 NG MENG KUONG
681 CHIO U CHONG	70 KUONG HAO HONG
688 NG CHI KIN	71 CHAN SEK MENG
689 IEONG IONG FONG	72 CIVIC CHEONG
690 LAM KIN LIN	75 MA IO HANG
693 KAM WAI SAN	78 LEI HONG PENG
698 LAM SE NAO	79 LEONG WENG ON
700 LAM KIM FONG	83 LAO MEI SAN
704 KONG TAK IEONG	85 CHAN TAK MENG
709 LAI KAI HONG	86 NUNO MIGUEL FERREIRA
710 MA CHI KEONG	89 FAN CHI WAI
715 CHAN NGAI MENG	90 TAM KUOK HONG
716 HONG CHENG WUN	91 KOK KIN HOI
718 SIN CHI MAN	92 WONG IAT KUONG
719 KAM MEI WENG	95 CHANG IO SENG
721 IP WAI ON	96 LEONG NGAI LON
723 CHEANG CHI CHIO	97 SIO KUOK HANG
724 IEONG KUOK TENG	102 WONG PUI HONG
731 LOI KIN LEONG	104 LUÍS NIZA
732 U KIN WA	106 HO KUAN IONG
736 IEONG MAN LIM	107 MOK UN PAN
739 WONG HON FAI	110 LEI WAI HEI
747 KOU CHI MENG	114 SE CHI KUAN
751 LEONG CHI	116 NG YAU HANG
752 NG KAM TONG	117 SIO KA CHONG
755 CHU KAM WUN	118 CHEANG HIO SU
758 AGOSTINHO CHAN	119 IEONG SON MENG
770 LAM WAI HONG	122 CHAO SIO PAN
775 CHEONG WAI TAK	124 TSUI CHIN KEONG
777 CHAN KAI WA	130 IEONG KUOK TAI, ALIÁS KUOK TAI CHAI
787 LAO CHI KEONG	133 SOU MAN SENG, ALIÁS FILIPE SOU
802 MAK CHI SENG	135 TSO YU KAI
804 IEONG CHON SENG	136 CHAN CHI FAI
817 HO KAI SENG	137 KING YI KWAN
821 CHAN CHI LOI	139 LAO CHI MENG
827 WONG CHIN KEI	144 VAI KIN KEI
829 CHOI SIO KIT	152 FONG WAI HONG
836 LAU YICK HIN	153 LAO CHI KUONG
844 WU KENG LONG	155 LEONG KA HANG
855 CHONG UN FONG	156 JAIME DA LUZ CHIM
856 VONG KA CHI	158 CHAN LOK KEI
860 CHAN WA KEI	159 SOU KUOK WAI
887 LAM SU HUNG	161 AO WAI MENG
888 KU WENG NIN	168 LAM VAI CHEONG
889 IAN CHI IAM	170 FOK CHI MAN
890 WONG KAM PUI	171 LEI MAN HONG
891 TAI KENG LOI	173 NG WAI IP
892 CHAN SAN KEONG	175 TAI KENG KONG
899 PANG UT UN	176 NG CHONG IAN
904 TAM CHI ON	180 MOK SE TIM
	189 LUÍS ALBERTO CARLOS
	190 HOI CHI SENG
	191 FONG KEANG HIN
	194 LAM SIN WAI
	195 LOU TAT MAN
	200 IAN IO MENG
	202 PANG UT KUN
	205 TOU KOC MAN
	206 CHU LEK MAN
	209 U KIN KEONG
	210 CHAN CHI CHUN
	211 UN KUOK SAM

C. Candidatos eliminados masculinos:

1 WONG NAM UN
3 CHAN KA FAI
9 WONG CHENG CHI
11 LEI KA CHON
13 LEI SENG KOI
19 LAO CHIT PANG
21 LOI SIO KEI
22 HOI LOI PANG
23 CHOI KUN HONG

- 221 KAM IP KEI
223 SIO KENG MAN, ALIÁS MIGUEL SIO
224 LEI KA SON
225 CHIO CHIO NGAI
227 CHAU WAI KEONG
228 HO IO IAM, ALIÁS MICHAEL HO
229 LEE WAI TAT
230 VONG CHON VENG
233 NG ION CHIO
234 MA TSZ KIN DANIEL
237 WONG KIN HANG
238 LEONG VAI HUNG
239 WONG CHI KEONG
241 KAO PAK LIM
242 KUOK ION CHONG
244 KOU KIN SAN
245 CHAN KIN MAN
246 NG WAI KIT
247 HO YAU TIM
249 MAK CHONG WAI
250 NG CHI KEONG
251 PANG CHONG CHENG
252 SIO CHI SHING
253 LEI VENG FAI
255 PUN KA WUN
256 MAK MAN KUONG
260 TAM HOI SAN
262 CHAN KIO CHO
267 TAM CHI MENG
268 WU KIM MENG
269 CHIO HAO WONG
270 CHEK IO WA
273 PUN HOI LON
276 CHEOK HENG TANG
279 CHOI HIO SAN
281 CHEONG SIO CHAO
286 PUN CHAM UN
287 LEI HON MENG
291 WONG IN FONG
293 LAM IAO TAT
294 LEI SOI HONG
295 CHOI IN FONG
301 CHAN MAN FAI
302 CHONG SAN WA
303 LEONG KUOK KEONG
304 HO KUN POU
306 WAN CHI PENG
308 AO KON CHIO
310 VU POU MENG
312 CHIO SOK MAN
314 FUNG KIN IP
317 FONG WAI MAN
321 LEONG CHI HOU
322 LEONG KIN CHEONG
323 CHEANG WAI KEI
325 VONG KIM CHI
327 NG KIN KEONG
329 CHE MAN LONG
334 IONG MAN KUAI
337 NG CHI VAI
339 LAI IOK KEONG
340 KO KA KIT
343 LOK HOK WA
345 LEI SIO KEI
346 MAK MENG TIM
347 LEI SIO KUONG
349 LEI CHO FAI
351 CHANG IOK WANG, ALIÁS CHONG YEE
FAN, ALIÁS MAUNG KHIN WIN
352 CHEUNG KWAI MAN
353 PUN SIO KEONG
354 CHAO HEI CHONG
355 CHIO KIN ON
356 TOU WAI KUOK
358 IAO LONG IAN
359 CHAN CHIN TENG
362 LAI KIN FEI
363 WONG TIN CHEONG
366 WONG SEK MOU
368 TAM CHAN WANG
369 WONG WAN
370 TAI MAN KIN
373 LOK KENG HONG
374 LOI CHANG MAN
375 CARLOS DA CONCEIÇÃO GAGEIRO
376 JUSTINO CECILIANO PEDRO
377 CHAN KIM FONG
378 LEONG SIN WENG
379 IAN TAT MAN
380 SOU WAI KUAN
382 LAI CHI FAI
384 LEI KA FAI
387 LEONG NGOK LAM
388 CHOU CHEONG KUAI
395 SIN PENG KEONG
397 LEONG CHI HOU
399 LEONG SAI HOI
403 CHEUNG IM MENG
404 LAM MAN HENG
407 IAO LOI
411 LEI CHEONG MENG
413 IP KIN LONG
414 TAM POU ON
415 LEI KIM PONG
416 TONG KOI WAI
417 CHAN SOI CHON, ALIÁS CHAN SWE
KYUN, ALIÁS MG HLA SEIN
420 LO KUOK TAT, ALIÁS LO CHAI
422 CHEONG KEI CHONG
424 LEI WAI MAN
431 LAM KIN WENG
433 KU WAI MENG
434 CHAN KAM NIM
437 LEI KIN CHONG
438 CHAN CHAK NAM
442 LEI WENG KUONG
443 CHAN KUOK LEONG
444 CHEONG SIO KAI
445 LEI CHEONG WAI
448 UNG IO MENG
449 TAM WAI KIT
451 MAK SAI NAM
453 U SOI PENG
454 LAM FU KONG
457 CHIU CHAK IAN, ALIÁS EDUARDO
CHIU
458 SIO SAN MENG
459 LEONG CHI KIN
461 WONG SIO PANG
462 WAT CHIN HOU
473 CHAU MAN HOU
480 VONG SIO CHOI
482 LAI KUAI HIN
485 CHAN IENG KIT
486 MOK WA TONG
489 EURICO DOS SANTOS FONSECA
491 LEI WENG MAN
492 LAO IONG CHI
494 LEONG TONG SENG
495 TONG CHI MENG
496 HO IOK CHI
497 KUN CHAN WAI
499 CHE MAN CHOI
500 LAM KUN KUAN
501 LEI IO MAN
502 LAM FU KEONG
508 VU KAM VAI
512 WU CHIN PANG, ALIÁS HU ZHANPENG
515 IEONG WENG FU
519 CHOK IENG TAK, ALIÁS LUÍS CHOK
520 LEI SIO CHUN
521 NG IEOK WENG
522 FAN HONG KUAN
527 CHE WENG KAI

528 TANG SAI HOU	705 JOÃO KWOK, ALIÁS KWOK CA YAN
529 CHEONG IEK	706 CHIO SONG LEONG
530 LAO CHEONG PO	707 LEONG CHI KONG
540 LO POK MAN	708 UN KAM WA
543 TANG HOU KONG	711 HO POK
546 LAO CHON SAN	712 NG WUN IAO
547 LAM KEI VAI	713 CHAN SIO HANG
548 CHOI CHAN SAM	714 CHIO KONG
552 LEI KAM WENG	717 KWOK WAI KEONG
555 IP CHEOK FAI	722 LEONG KEK TOU
556 SO KOK KUN	725 WU PAK SAN
559 HO TAK CHUN	726 LAO WAI HONG
560 JULIANO DA LUZ CHAIM	727 LAO KIN KEONG
561 FONG IO FAI	728 LEUNG KAM IN
562 U KAN	729 UNG MAN HON
563 CHAU AH LUNG	730 WU FOK LOI
564 NG CHI MAN	735 HO MAN WAI
565 LAO WENG SAN	738 LEUNG TAK FUK
570 KU WENG KUAN	740 LEI POU I
573 MA CHUN FAI	741 CHOI KEI LEONG
574 LEONG HON MENG	742 NG SIO KEI
576 CHEUNG TSZ WAI	745 LEUNG MUN TING
585 LEI CHI CHEONG	746 HO CHI CHIO
586 WONG KUOK UT	748 CHEONG PENG MENG
587 PAULO AU KIU IANG	749 IP CHO PENG
589 WONG IOI FONG	750 SIU HOU KEI
594 MAK CHI MAN	754 TAM KA HOU
596 LEONG IOK CHON	756 POON YING KIT
603 HO KUOK WAI	760 PUN CHI FAI
606 WU HOI WENG	762 FU SIN CHIO
608 LEI KA CHONG	764 WONG KUOK KUN
612 LEUNG PENG TOU	765 LO CHUEN
613 CHAO CHI IN	767 CHEANG MAN FAI
614 CHAN CHI MENG	768 MAN KAI CHEONG
615 CHAN CHAN WAI	769 NG CHON U
616 MA SIO CHONG, ALIÁS MA CH KEI	771 HO ION KIN
620 LAM SIO HOI	773 CHAN CHEOK
622 IEONG IAO CHUN	774 JOÃO CARLOS FACHADAS GARCIA
623 CHIO SAN WA	776 CHAN WUN SING
624 CHEONG KUOK CHONG, ALIÁS CHIANG KAO CHUNG	778 LAM WENG LONG
625 LEI CHENG NGA	779 HONG SIO PENG
629 WONG KAI LOK	780 SIO CHAN SAM
631 LOU WAI SENG	781 PUN YIU MAN
632 WONG KUAI CHIO	782 LAM WAI TAT
633 KUAN CHEONG IAO	783 HO KA KEI
634 CHAN CHI LEONG	784 CHEANG KAM HEI, ALIÁS CHEANG WAI MENG
635 IAO WAI KUN	786 SAM KUAN LON
644 CHIANG CHAO	788 CHAO KAM CHONG
647 LAI KOI MAN	789 LEONG LIN KAN
649 HOK CHAN YU	790 IAN IU CHONG
653 NG CHI KUAN	791 CHEONG CHI MENG
654 LEONG HON TAK	792 EDUARDO ANTÓNIO BAPTISTA
655 HO KA CHUN	794 UNG SU VA
656 U CHI MAN	796 POON TENG LOK
657 MAK PENG CHON	797 CHUNG HAU YAM
660 LAI IOI HANG	798 CHEUNG MAN WAI
661 CHU KIN KONG	799 WONG WENG KIN
664 LEUNG CHONG HO	801 CHAN VA SANG
666 CHOI MAN HEI	805 AD KIN KUAN
668 CHEONG WENG SAN	806 PAO CHONG IN
669 YIP LOK CHUN	807 WONG WENG KONG
676 CHAN PENG KUN	810 CHANG KUOK TONG
677 AO IEONG WAI PEK	811 LEI CHI HANG
679 PUN KENG U	812 HO CHI LEONG
682 CHAN CHEONG TAK	813 LAO KUOK IENG
683 HO KUOK KEI	814 TONG CHUN CHIO
686 NG HOI LEONG	815 IP WAI KUAN
687 LEE KA WO	816 LAO CHI KEONG
692 IP WENG HANG	818 KONG KIN CHI
694 NG CHAU KWAI	819 SI LUN TOI
695 KEONG KIN	820 IEONG KA FAI
696 CARLOS MANUEL WONG DE AGUIAR LORENA	822 FLORÊNCIO ANUNCIAÇÃO FERNANDES
697 UN HIP SENG	823 TOU KUOK KEONG
701 CHAN IOK SAN	824 AO KA WAI
703 LIO FAN CHI	826 CHEUNG WAI LON
	828 SUN IAT LONG

831 NOEL DO SERRO IU, ALIÁS IU KIM FONG
 832 LEI TAK LEONG
 833 LAO IOK SOI
 834 CHAN KA CHON
 835 IEONG MENG CHENG
 838 LEI KIN HOU
 839 CHEANG IN HOU
 842 TIN HIO
 843 WONG CHONG MAN
 845 CHAN IO CHAI
 846 CHAN CHI HONG
 849 CHEONG KAM WA
 850 IEONG LOK KAN
 851 CHEANG WA HONG
 852 WONG IAT FAN
 853 CHAN CHAN VA
 854 SID POU TAK
 857 CHAN WENG U
 861 HOI CHOI SANG
 862 LAI CHEONG ON, ALIÁS LI HSIANG AN, ALIÁS LAI THIENG HONE ALEX
 863 LOI MAN PENG
 865 IAO KIM FONG
 866 LAM SU CHEONG
 867 KU KING SUN PATRESE
 868 HO CHOU KIT
 869 KON NGAI IONG
 870 CHAN HOW IN, ALIÁS LOURENÇO CHAN
 871 LEONG KIN LAM
 872 CHAO CHI KEONG
 873 LAI YIU WAI
 874 PANG CHEONG MENG
 875 NG IO MENG
 876 CHEONG CHON HIO
 877 HO KIM MENG, ALIÁS HO KIM MINH
 879 KONG KIT WENG
 881 CHEONG MAN KEI
 882 HO IP IN
 883 WONG KUOK LON
 885 LAM HON TIM
 886 KUAN LEI WENG
 893 CHEONG HAO TAT
 894 HOI CHIO CHIT
 895 FU WENG WA
 896 ANTÓNIO LEONG, ALIÁS LEONG MAN YU
 897 LAM MENG LONG
 898 LAU CHI IUN
 901 LAM SU LONG
 902 CHEONG CHI WAI
 903 LAI SEONG MAN

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 13 de Janeiro de 1997. — O Director dos Serviços, *Eduardo Alberto de Veloso e Matos*, coronel tirocinado de infantaria.

(Custo desta publicação \$ 11 897,00)

Definitiva dos candidatos à prestação do Serviço de Segurança Territorial, 1.º Turno/SST/Normal/1997, masculinos, nos termos do n.º 2 do artigo 18.º das Normas Reguladoras da Prestação do Serviço de Segurança Territorial, homologada pelo Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança, por despacho de 10 de Janeiro de 1997:

A. Candidatos aptos admitidos:

5 TANG SAI HUNG
 8 LAO FONG MENG
 17 WONG KIM SAN
 18 TAM SAI LIT
 26 NG CHI KEONG
 38 FOK CHONG FONG
 44 HO WAI KUAN
 61 LEI CHI HOU
 66 LAO KIM TOU

69 LAM WA FONG
 87 CHAU KUOK KENG
 101 SAM HOU VAI
 108 LAM CHI MENG
 125 CHE FAI WENG
 145 KAM MAN I
 184 CHAN WONG IEONG
 185 NG CHON IO, ALIÁS NG CHUN YU
 272 WONG HOU MAN
 280 FONG KAI TONG
 282 CHEONG HOK MENG
 284 NG WENG PAN
 285 LEI KAM TIM
 328 HO WAI MAN
 344 IONG SI PUI
 360 LEI U MAO
 372 CHAN MAN FAI
 396 CHAN CHI KIN
 402 LEI KUOK TONG
 423 RICARDO HUNG LEUNG
 429 CHEANG SIO PO
 430 NG WA SAN
 436 WONG TIM WENG
 439 CHAN LOI MENG
 440 NG KEI WAI
 441 LEONG PE CHAI
 446 CHAN CHAO SENG
 467 IO TOU HIM
 468 CHE CHON NUN
 472 CHAN KUOK NGAI
 481 CHOI WAI LONG
 509 WONG TONG CHON
 532 CHAN IEK PAN
 534 WONG HENG FAN
 541 LEONG KENG HANG
 544 LAI CHON KIT
 551 CHEANG KIN PONG
 581 CHONG CHAN HOU, ALIÁS CHUNG CHEN HAO
 591 CHEONG KUOK KOI
 601 U IAO CHIO
 637 LAO SIN PAN
 638 CHOU SAI LONG
 659 U MAN FAI
 665 LEI TAK CHUN
 684 LAU CHON KIN
 720 LAM KIN CHONG
 803 CHEANG KUOK LAM
 837 CHANG KUOK CHENG
 848 YIU CHI IEONG
 858 CHEONG IAM
 905 WONG UT FONG

Não admitidos

Reserva

4 CHAO KUOK KEI
 6 TAM CHON VA
 7 CHONG WAI WAN
 20 LEONG CHI CHON
 30 WONG MAN KIT
 32 WONG KUOK SANG
 33 CHAN CHONG
 37 CHAN KOC HUNG
 40 CHAN CHU PUI
 42 CHAN HOU
 53 LI WAI MAN
 58 LEONG MAN WA
 60 JIM IO PAN
 74 LOI HONG WA
 81 LEI LAP TONG
 84 CHAN KOC LEONG
 93 LAO MAN PAN
 99 HENRIQUE DA SILVA
 103 CHAN CHI LEONG
 111 VONG-KUOK FAI
 115 LEONG MAN TOU
 121 LAM WENG CHENG

127 WONG KIN KEI
 128 WONG CHAN HONG
 131 WONG SENG TONG
 134 YOUNG SIU TONG
 141 ZHANG JIAN HUA
 142 CHOI SU CHONG
 149 NG IEOK NGO
 150 IEK TAK KEONG
 154 NG HONG KAP
 160 CHAN VAI IP
 163 WONG MAN VAI
 164 MAK TONG NEI
 167 LEI KA KEI
 181 NG KA KIT
 187 FONG UN
 188 FOK KUONG SENG
 198 TOU WAI IP
 207 CHIO MAN LONG
 215 HO WAI MENG
 235 LAM KIN HANG
 243 FONG WAI KIT
 254 CHEONG HOK HONG
 257 LEI CHEUK MAN
 258 LAM CHAN WAI
 259 LEONG KAM CHIO
 274 HO TENG CHONG
 277 CHIO WAI LEONG
 278 LEI ION CHOI
 288 LEI KIN CHEONG, ALIÁS LEE KEN
 CHAN
 290 LEI KA CHEONG
 292 SOU CHI U
 296 KOU WENG LOK
 297 WONG CHI FAI
 300 CHAN KAM SAI
 305 UNG CHEOK LON
 307 LEONG LIN FAI
 309 IP MAN SENG
 318 SEAK KIN WAI
 319 ANTÓNIO JORGE LAM
 320 TAM SU LEONG
 332 LEI CHEOK KIN
 342 FONG SEK HEI
 348 LAO KIT WA
 365 CHIO U KUAN, ALIÁS LU LEE
 392 CHU MENG WUT
 400 CHAN IO CHEONG
 406 SIN CHI FAI
 432 HO CHON WA
 447 LEONG CHI MENG
 455 LOI TIN HOU
 456 AO IEONG CHENG IAN
 464 IAN SIO HONG
 466 IEONG WENG CHI
 474 TOU HOU HENG
 478 CHAU SAI HDN
 483 KUOK KIN LONG
 487 KONG IAT FU
 505 HOI CHI HONG
 507 NG CHI PUT
 510 FONG PENG KEI
 518 PUN KUONG TIN
 550 CHOI CHAN KENG
 554 NG SIO CHONG
 583 CHIANG KAM IUN
 584 HONG WENG KUAN
 611 CHAN ION TIM
 626 CHAO WENG CHUN
 639 CHAN MOK SAN
 640 HONG KAM FAT
 643 CHAN SEK PAN
 651 LAI CHON WA
 652 CHEONG KUOK CHONG
 667 LEI IENG WENG
 673 LIO CHI HOU
 675 SIN SON CHUEN
 678 AD KUOK SAN

685 JIM IO CHEONG
 691 CHAO CHI CHONG
 702 PENG SON IAO
 737 HO KIN MAN
 743 NG WENG LEONG
 753 LAM IAO TIN
 757 PUN WENG KIN
 761 LEONG HOU IN
 766 WONG KIM MENG
 772 KOK CHONG TAK
 785 LAM CHI KIO, ALIÁS LAM A CHAO
 793 WONG MAN KIT
 795 LAI WAI KUONG
 800 U MENG LEONG
 808 TAI KOI KUAN
 809 HOI WENG LONG
 825 SHUM CHI YUEN CHESTER
 830 LEONG TAK IN
 840 LAM IOK KUAN
 841 LAI TAK HONG
 859 LEONG KWOK HEI
 864 KUONG CHI CHONG
 880 LEONG WAI LIT
 884 SAM KIN FONG
 906 IAN KEI SENG, ALIÁS KYIN KEE
 SEIN

Por adiamento

316 WONG KONG HONG
 734 LAO UT CHENG
 763 LEI TAK VAI

B. Candidatos inaptos:

1 WONG NAM UN
 2 FONG PAT PO
 3 CHAN KA FAI
 9 WONG CHENG CHI
 11 LEI KA CHON
 13 LEI SENG KOI
 16 SIN WAI HONG
 19 LAO CHIT PANG
 22 HOI LOI PANG
 23 CHOI KUN HONG
 29 GILBERTO ROSA DA CONCEIÇÃO
 31 TO WENG HANG
 34 HUN MENG KEONG
 35 CHEONG IOK TIN
 39 HO HDN CHEONG
 45 POON WAI LEONG
 46 KUOK KIN MAN
 47 FRANCISCO SOUZA DA CUNHA
 52 LAO KIN WENG
 54 KWAN WAI LIM
 55 CHAO IENG LON
 56 LOU U SAM
 57 TAM MAN HONG
 59 PAO WAI MENG
 63 RODOLFO RODRIGUES DA SILVA LAI
 70 KUONG HAO HONG
 75 HA IO HANG
 77 CHAU KAM FAAT
 78 LEI HONG PENG
 79 LEONG WENG ON
 83 LAO MEI SAN
 85 CHAN TAK MENG
 89 FAN CHI WAI
 90 TAM KUOK HONG
 91 KOK KIN HOI
 92 WONG IAT KUONG
 94 CHIO WAI KOK
 95 CHANG IO SENG
 96 LEONG NGAI LON
 97 SIO KUOK HANG
 98 WONG CHI FAI
 100 CHE CHI IN
 102 WONG PUI HONG
 104 LUÍS NIZA

- 106 HO KUAN IONG
113 LAI KIN KUOK
114 SE CHI KUAN
116 NG YAU HANG
117 SIO KA CHONG
118 CHEANG HIO SU
119 IEONG SON MENG
122 CHAO SIO PAN
124 TSUI CHIN KEONG
133 SOU MAN SENG, ALIÁS FILIPE SOU
135 TSO YU KAI
136 CHAN CHI FAI
144 VAI KIN KEI
146 TAM KUAI KUONG
151 LOK TAI HONG
152 FONG WAI HONG
155 LEONG KA HANG
156 JAIME DA LUZ CHIM
158 CHAN LOK KEI
159 SOU KUOK WAI
161 AO WAI MENG
166 IO KUOK WA
168 LAM VAI CHEONG
171 LEI MAN HONG
173 NG WAI IP
175 TAI KENG KONG
176 NG CHONG IAN
177 NG KAM FONG
180 HOK SE TIM
182 LEONG KUOK HONG
189 LUÍS ALBERTO CARLOS
190 HOI CHI SENG
191 FONG KEANG HIN
194 LAM SIN WAI
195 LOU TAT MAN
199 AO U KUAN
205 TOU KOC MAN
206 CHU LEK MAN
209 U KIN KEONG
211 UN KUOK SAM
212 KONG SENG FAI
213 SIT KUONG MENG
217 SAM TAI, ALIÁS SAM FU
220 FOK WAI HONG
221 KAM IP KEI
223 SIO KENG MAN, ALIÁS MIGUEL SIO
224 LEI KA SON
225 CHIO CHIO NGAI
226 HO LOI HAI
227 CHAU WAI KEONG
228 HO IO IAM, ALIÁS MICHAEL HO
229 LEE WAI TAT
236 LAM CHI KONG
237 WONG KIN HANG
238 LEONG VAI HUNG
239 WONG CHI KEONG
240 WONG CHI KIN
241 KAO PAK LIM
244 KOU KIN SAN
245 CHAN KIN MAN
246 NG WAI KIT
247 HO YAU TIM
249 MAK CHONG WAI
250 NG CHI KEONG
251 PANG CHONG CHENG
255 PUN KA WUN
262 CHAN KIO CHO
267 TAM CHI MENG
268 WU KIM MENG
270 CHEK IO WA
276 CHEOK HENG TANG
281 CHEONG SIO CHAO
291 WONG IN FONG
293 LAM IAO TAT
294 LEI SOI HONG
295 CHOI IN FONG
299 NG HI HANG
301 CHAN MAN FAI
302 CHONG SAN WA
303 LEONG KUOK KEONG
304 HO KUN POU
306 WAN CHI PENG
308 AO KON CHIO
312 CHIO SOK MAN
314 FUNG KIN IP
317 FONG WAI MAN
322 LEONG KIN CHEONG
323 CHEANG WAI KEI
325 VONG KIM CHI
327 NG KIN KEONG
334 IONG MAN KUAI
337 NG CHI VAI
343 LOK MOK WA
345 LEI SIO KEI
346 MAK MENG TIM
347 LEI SIO KUONG
349 LEI CHO FAI
350 CHONG IAN CHI
351 CHANG IOK WANG, ALIÁS CHONG YEE
FAN, ALIÁS MAUNG KHIN WIN
352 CHEUNG KWAI MAN
353 PUN SIO KEONG
354 CHAO HEI CHONG
355 CHIO KIN ON
356 TOU WAI KUOK
359 CHAN CHIN TENG
362 LAI KIN FEI
366 WONG SEK HOU
368 TAM CHAN WANG
369 WONG WAN
370 TAI MAN KIN
373 LOK KENG HONG
374 LOI CHANG MAN
375 CARLOS DA CONCEIÇÃO GAGEIRO
376 JUSTINO CECILIANO PEDRO
377 CHAN KIM FONG
378 LEONG SIN WENG
382 LAI CHI FAI
383 HAO NGA WENG
387 LEONG NGOK LAM
388 CHOU CHEONG KUAI
395 SIN PENG KEONG
399 LEONG SAI HOI
404 LAM MAN HENG
407 IAO LOI
409 LEONG CHI CHEONG
411 LEI CHEONG MENG
413 IP KIN LONG
414 TAM POU ON
415 LEI KIM PONG
416 TONG KOI WAI
417 CHAN SOI CHON, ALIÁS CHAN SWE
KYUN, ALIÁS NG HLA SEIN
420 LO KUOK TAT, ALIÁS LO CHAI
422 CHEONG KEI CHONG
424 LEI WAI MAN
425 LOU TONG HOI
427 CHAU CHAN WAN
428 LEONG WENG HONG
431 LAM KIN WENG
434 CHAN KAM NIM
435 CHU WENG KUAN
438 CHAN CHAK NAM
444 CHEONG SIO KAI
445 LEI CHEONG WAI
448 UNG IO MENG
454 LAM FU KONG
458 SIO SAN MENG
461 WONG SIO PANG
473 CHAU MAN HOU
475 CHEONG CHI MENG
479 IP WENG TUN
480 VONG SIO CHOI
488 CHEN KUNG PO

490 VONG KIN ON	740 LEI POU I
491 LEI WENG MAN	741 CHOI KEI LEONG
492 LAO IONG CHI	742 NG SIO KEI
495 TONG CHI MENG	744 SI KAI WAI
497 KUN CHAN WAI	745 LEUNG MUN TING
501 LEI IO MAN	746 HO CHI CHIO
503 LAM KUOK KUAN	748 CHEONG PENG MENG
508 VU KAM VAI	749 IP CHO PENG
515 IEONG WENG FU	750 SIU HOU KEI
519 CHOK IENG TAK, ALIÁS LUÍS CHOK	759 LAU MOU KEI
522 FAN HONG KUAN	760 PUN CHI FAI
525 NG KONG KIN	765 LO CHUEN
528 TANG SAI HOU	767 CHEANG MAN FAI
530 LAO CHEONG PO	768 MAN KAI CHEONG
533 HOI IU MAN	769 NG CHON U
543 TANG HOU KONG	771 HO ION KIN
545 HO VA SENG	773 CHAN CHEOK
548 CHOI CHAN SAM	780 SIO CHAN SAM
555 IP CHEOK FAI	781 PUN YIU MAN
557 CHAN HONG VAI	784 CHEANG KAM HEI, ALIÁS CHEANG WAI MENG
560 JULIANO DA LUZ CHAIM	786 SAM KUAN LON
561 FONG IO FAI	788 CHAO KAM CHONG
562 U KAN	789 LEONG LIN KAN
564 NG CHI MAN	790 IAN IU CHONG
570 KU WENG KUAN	794 UNG SU VA
573 MA CHUN FAI	799 WONG WENG KIN
574 LEONG HON MENG	801 CHAN VA SANG
576 CHEUNG TSZ WAI	806 PAO CHONG IN
588 LEONG KENG HONG	807 WONG WENG KONG
589 WONG IOI FONG	810 CHANG KUOK TONG
594 MAK CHI MAN	811 LEI CHI HANG
596 LEONG IOK CHON	812 HO CHI LEONG
600 CHENG KIN YEUNG	813 LAO KUOK IENG
603 HO KUOK WAI	814 TONG CHUN CHIO
606 WU HOI WENG	819 SI LUN TOI
608 LEI KA CHONG	820 IEONG KA FAI
612 LEUNG PENG TOU	823 TOU KUOK KEONG
613 CHAO CHI IN	824 AO KA WAI
614 CHAN CHI MENG	826 CHEUNG WAI LON
615 CHAN CHAN WAI	827 WONG CHIN KEI
624 CHEONG KUOK CHONG, ALIÁS CHIANG KAO CHUNG	828 SUN IAT LONG
625 LEI CHENG NGA	833 LAO IOK SOI
627 VONG CHI KEONG	835 IEONG MENG CHENG
634 CHAN CHI LEONG	838 LEI KIN HOU
647 LAI KOI MAN	839 CHEANG IN HOU
648 TONG CHI VENG	843 WONG CHONG MAN
649 MOK CHAN YU	845 CHAN IO CHAI
653 NG CHI KUAN	846 CHAN CHI HONG
655 HO KA CHUN	847 LIO CHAN FAI
656 U CHI MAN	849 CHEONG KAM WA
658 CHAU MANG HOU, ALIÁS FRANCISCO XAVIER CHAU	851 CHEANG WA HONG
660 LAI IOI HANG	853 CHAN CHAN VA
666 CHOI MAN HEI	857 CHAN WENG U
669 YIP LOK CHUN	862 LAI CHEONG ON, ALIÁS LI HSIANG AN, ALIÁS LAI THIENG HONE ALEX
680 TONG TONG SAM	865 IAO KIM FONG
683 HO KWOK KEI	874 PANG CHEONG MENG
686 NG HOI LEONG	877 HO KIM MENG, ALIÁS HO KIM MINH
695 KEONG KIN	878 CHEANG VUN CHOI
699 VONG VENG HON	879 KONG KIT WENG
703 LIO FAN CHI	883 WONG KUOK LON
705 JOÃO KWOK, ALIÁS KWOK CA YAN	885 LAM HON TIM
706 CHIO SONG LEONG	886 KUAN LEI WENG
708 UN KAM WA	891 TAI KENG LOI
711 HO POK	893 CHEONG HAO TAT
712 NG WUN IAO	895 FU WENG WA
713 CHAN SIO HANG	900 LAM KENG IN
717 KWOK WAI KEONG	902 CHEONG CHI WAI
725 WU PAK SAN	
726 LAO WAI HONG	
727 LAO KIN KEONG	
728 LEUNG KAM IN	
729 UNG MAN HON	
730 WU FOK LOI	
733 LEI LOI IEONG	
735 HO MAN WAI	

C. Candidatos eliminados:

- 21 LOI SIO KEI
- 64 KOK PENG FAI
- 65 CHAN VAI MAN
- 67 HONG KA LON
- 72 CIVIC CHEONG
- 107 MOK UN PAN

120 CHAN PAK SENG
 130 IEONG KUOK TAI, ALIÁS KUOK TAI CHAI
 139 LAO CHI MENG
 165 LO WENG KUN
 196 CHAO KIN HOI
 197 CHOI MAN SU
 253 LEI WENG FAI
 279 CHOI HIO SAN
 321 LEONG CHI HOU
 329 CHE MAN LONG
 384 LEI KA FAI
 433 KU WAI MENG
 442 LEI WENG KUONG
 451 MAK SAI NAM
 462 WAT CHIN HOU
 482 LAI KUAH HIN
 484 CHUI SU HOU
 486 MOK WA TONG
 489 EURICO DOS SANTOS FONSECA
 496 HO IOK CHI
 500 LAM KUN KUAN
 520 LEI SIO CHUN
 527 CHE WENG KAI
 539 CHIO CHEOK UN
 547 LAM KEI VAI
 559 HO TAK CHUN
 571 LAM IO FAI
 579 SIO KAI CHI
 586 WONG KUOK UT
 616 MA SIO CHONG, ALIÁS MA CH KEI
 622 IEONG IAO CHUN
 631 LOU WAI SENG
 633 KUAN CHEONG IAO
 635 IAO WAI KUN
 641 HOI CHI LAP
 644 CHIANG CHAO
 657 MAK PENG CHON
 677 AO IEONG WAI PEK
 687 LEE KA WO
 694 NG CHAU KWAI
 696 CARLOS MANUEL WONG DE AGUIAR LORENA
 697 UN HIP SENG
 714 CHIO KONG
 756 POON YING KIT
 762 FU SIN CHIO
 774 JOÃO CARLOS FACHADAS GARCIA
 776 CHAN WUN SING
 778 LAM WENG LONG
 792 EDUARDO ANTÓNIO BAPTISTA
 816 LAO CHI KEONG
 818 KONG KIN CHI
 822 FLORÊNCIO ANUNCIACÃO FERNANDES
 831 NOEL DO SERRO IU, ALIÁS IU KIM FONG
 854 SIO POU TAK
 870 CHAN HOW IN, ALIÁS LOURENÇO CHAN
 871 LEONG KIN LAM
 876 CHEONG CHON HIO
 881 CHEONG MAN KEI
 882 HO IP IN
 901 LAM SU LONG

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 16 de Janeiro de 1997. — O Director dos Serviços, *Eduardo Alberto de Veloso e Matos*, coronel tirocinado de infantaria.

(Custo desta publicação \$ 7 884,00)

POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Lista

Dos candidatos admitidos e excluídos do concurso ao curso de promoção a chefe da carreira de base do quadro geral masculino

e da carreira de especialista do quadro de mecânico, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* de Macau n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 1997:

1. Candidatos admitidos:

Quadro geral masculino

Subchefe n.º 112 811, Manuel C. Cordeiro Dias;
 » n.º 120 831, Eugénio Henrique da Silva;
 » n.º 116 791, Henrique Manuel Lei;
 » n.º 116 811, Carlos M. de Sales da Silva;
 » n.º 106 801, Armando Carlos da Rosa;
 » n.º 121 831, Xequê Casam Mamblecar;
 » n.º 117 811, Albino Baptista Gomes;
 » n.º 122 831, Manuel Mou/Mou Io Veng;
 » n.º 127 851, Chan Cheong Iek;
 » n.º 130 851, Pun Sio Lon;
 » n.º 120 771, Bernardino José do Rosário;
 » n.º 157 811, Tomé José Pedro;
 » n.º 162 841, José Inácio Louro Pinto;
 » n.º 144 831, Kong Chio Man/Kan Chu Win;
 » n.º 141 831, Manuel Bosco Córdova;
 » n.º 220 851, Kam Ioc Tong;
 » n.º 109 811, Victor Ferreira;
 » n.º 201 841, Vu Loc Chin;
 » n.º 104 871, Lam Chan Pui
 » n.º 175 851, Chu Kam Seng;
 » n.º 105 861, Fong Tai Van;
 » n.º 174 861, Pun Sio Tong;
 » n.º 101 871, Chio Kin Ip;
 » n.º 167 821, Cheok Sio Hang;
 » n.º 345 831, Chan Chou I;
 » n.º 127 881, Lam Hoi Man;
 » n.º 271 851, Yuen Peng Man;
 » n.º 214 851, Lok Kum Meng;
 » n.º 237 831, So Kam Fai;
 » n.º 118 881, Fok Weng Fai;
 » n.º 112 891, Lou Fong Meng;
 » n.º 177 831, Chio Kuok Keong/Chio U Kin;
 » n.º 208 851, Choi Chan Po.

2. Candidatos excluídos:

Quadro geral masculino

Subchefe n.º 108 801, António C. Ferreira; b)
 » n.º 104 891, Chiu Kin Teng; b) e c)
 » n.º 108 861, Sio Wai Hong; b) e c)
 » n.º 202 811, Cheang Tak Veng; b) e c)
 » n.º 135 781, Tchoi Tchan Kuan/J. M. Tchoi; b)
 » n.º 175 791, Kong Meng Sang; b)
 » n.º 137 851, Chang Chio Va; b)
 » n.º 156 881, Ng Weng Pui; b)
 » n.º 152 751, Tam Heng Keong; a), b) e c)
 » n.º 183 791, Ng Kam Hong; b)
 » n.º 102 921, Chiu Kin Lon; b)
 » n.º 118 801, Lau Chio Wai; b)
 » n.º 179 821, Choi Chi Leong. b)

Quadro mecânico

Subchefe mecânico n.º 125 785, Ho Mun Wa. b)

a) Excluído nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 123.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro;

b) Excluído nos termos da alínea c) do artigo 137.º do EMFSM;

c) Excluído nos termos da alínea c) do artigo 137.º do EMFSM, em conjugação com o artigo 12.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, em Macau, aos 28 de Janeiro de 1997. — O Comandante, substituto, *Manuel António Meireles de Carvalho*, tenente-coronel de infantaria.

(Custo desta publicação \$ 1 349,00)

POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL

Lista

Nos termos do n.º 3 do artigo 161.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, se publica a lista dos candidatos ao concurso de admissão ao curso de promoção a chefe do quadro geral na carreira ordinária ou de linha masculina e feminina da Polícia Marítima e Fiscal, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 1997:

Candidatos admitidos: (masculinos)

Subchefe n.º 08 751, Francisco P. Inácio;

- » n.º 19 881, Lam Tim Seng;
- » n.º 30 841, Tong Chi Keong;
- » n.º 04 831, Pedro Assunção da Rosa;
- » n.º 22 851, Mac Peng Leong;
- » n.º 22 811, Tam Seng Chau;
- » n.º 18 831, Lok Wai Kuok;
- » n.º 11 911, Kong Hong;
- » n.º 19 831, Lou Man Chiu.

Candidatos admitidos: (femininos)

Subchefe n.º 29 900, Sou Wai Man;
» n.º 03 910, Wong Man Pan.

Candidato excluído: (masculino) a)

Subchefe n.º 05 781, Amadeu Mário das Dores Cordeiro.

Candidato excluído: (feminino) b)

Subchefe n.º 06 910, Leong Lai Wa.

a) Por não reunir a condição estipulada na alínea e) do n.º 1 do artigo 123.º do EMFSM;

b) Por não reunir a condição estipulada na alínea c) do artigo 137.º do EMFSM.

(Homologada por despacho do Comandante, de 28 de Janeiro de 1997).

Comando da Polícia Marítima e Fiscal, em Macau, aos 29 de Janeiro de 1997. — O Comandante, *Carlos António David da Silva Cardoso*, capitão-de-mar-e-guerra.

(Custo desta publicação \$ 753,00)

CORPO DE BOMBEIROS

Lista

Nos termos do n.º 3 do artigo 161.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, se publica a lista dos candidatos admitidos ao concurso de admissão ao curso de promoção a chefe:

Candidatos admitidos:

Subchefe n.º 429 891, Joaquim de Araújo;

- » n.º 422 901, Lou Kit Chi;
- » n.º 400 771, Lei Chi Kuang;
- » n.º 401 791, Ao Tim Tac;
- » n.º 406 821, Ché Io Kuong;
- » n.º 402 771, Cheong Kam Choi;
- » n.º 423 831, Wu Man Hon;
- » n.º 405 781, William Victor Oane Guterres;
- » n.º 401 801, Miguel Marcelino Campos Leong;
- » n.º 400 921, Lo Tang Chun;
- » n.º 400 721, Cheong Kiang Chun;
- » n.º 451 831, Chiu Kin Chong.

Corpo de Bombeiros, em Macau, aos 27 de Janeiro de 1997. — O Comandante, *Samuel Marques Mota*, tenente-coronel de engenharia.

(Custo desta publicação \$ 613,00)

SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso para o preenchimento de seis lugares de inspector principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 1996:

Candidatos:

- | | |
|--|--------------|
| 1.º Chan Fai | 8,33 valores |
| 2.º Luís Manuel dos Remédios César | 8,25 » |
| 3.º U Wang U | 7,86 » |
| 4.º Fernando António Ferreira | 7,40 » |
| 5.º Au Choi Fan | 7,39 » |
| 6.º Lei Fu Hou | 7,35 » |

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 24 de Janeiro de 1997).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 3 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Eduardo Manuel de Beltrão Loureiro*. — Os Vogais, *Chio Pou Chu* — *Francisco José Manhão*.

(Custo desta publicação \$ 491,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso para o preenchimento de uma vaga de assistente de informática de 2.^a classe, 1.^o escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 1996:

Candidatos aprovados:

Choi Kin Wai 8,79 valores
Fong Sio Man 7,30 »

Candidatos excluídos:

- Chan Wa Hong; a)
- Cheong Iat Veng; b)
- Kuong Io Seng, aliás Lucas Kuong; a)
- Lam Wai Kuan; a)
- Leonel Luís de Almeida; a)
- Lio Kin. a)
- a) Por ter faltado à prova escrita;
- b) Por ter faltado à entrevista profissional.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 23 de Janeiro de 1997).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 21 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Eduardo Manuel de Beltrão Loureiro*. — Os Vogais, *Lei Lai Keng* — *Lou Soi Peng*.

(Custo desta publicação \$ 596,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso para o preenchimento de uma vaga de técnico de informática de 2.^a classe, 1.^o escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 1996:

Candidatos aprovados:

Choi Lai Fan 8,90 valores
Chow Seac Pong 6,37 »

Candidatos excluídos:

- Chan Wa Hong; a)
- Cheong Iat Veng; a)
- Chung Sio Man; a)
- Kuong Io Seng, aliás Lucas Kuong; b)
- Lio Kin; a)

Tam Kam Hong. b)

- a) Por ter faltado à prova escrita;
- b) Por ter faltado à entrevista profissional.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 24 de Janeiro de 1997).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 22 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Eduardo Manuel de Beltrão Loureiro*. — Os Vogais, *Lei Lai Keng* — *Vong Kin Cheng*, aliás *Francisca Vong*.

(Custo desta publicação \$ 613,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho de 26 de Setembro de 1995, de S. Ex.^a o Governador, e pelo prazo de vinte dias, seguidos e contados do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, se encontra aberto concurso de admissão de vinte estagiários, para ingresso em lugares da categoria de inspector de 2.^a classe, da carreira de inspector do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego (DSTE), constante do mapa anexo à Portaria n.º 56/90/M, de 19 de Fevereiro.

1. Tipo, prazo de candidatura e validade

1.1. O presente concurso é comum, de prestação de provas, podendo candidatar-se indivíduos de ambos os sexos, sejam vinculados ou não à função pública.

1.2. Este concurso destina-se ao preenchimento de catorze vagas, já existentes, de inspector de 2.^a classe, 1.^o escalão, categoria a que corresponde o nível 7 do grupo de pessoal técnico-profissional, e uma remuneração pelo índice 260 da tabela de vencimentos.

1.3. O presente concurso é válido pelo prazo de um ano a contar da data da publicação da lista classificativa dos candidatos.

2. Descrição do conteúdo funcional

2.1. O conteúdo funcional da carreira de inspector da DSTE consiste em verificar e assegurar o cumprimento das disposições legais, regulamentares e convencionais sobre condições e relações de trabalho, designadamente o Decreto-Lei n.º 24/89/M, de 3 de Abril, que estabelece as relações de trabalho em Macau, o Regulamento da Inspeção do Trabalho, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 60/89/M, de 18 de Setembro, o Regulamento de Higiene e Segurança no Trabalho nos Estabelecimentos Industriais, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/82/M, de 22 de Outubro, o Regulamento de Higiene e Segurança no Trabalho da Construção Civil, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 44/91/M, de 19 de Julho, e a Convenção n.º 81, da OIT, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, de 17 de Março de 1962.

2.2. Aos inspectores do trabalho cabe realizar acções de inspecção e executar outras diligências investigatórias, pela forma em que lhes sejam cometidas pela respectiva hierarquia, visando o conhecimento dos locais de trabalho e análise do respectivo meio social, nomeadamente quanto a salários, licenças de maternidade, descansos semanais e anuais, feriados obrigatórios, despedimentos, trabalho de mulheres e de menores, acidentes de

trabalho e doenças profissionais, procedendo à audição dos intervenientes e à análise de documentos, registos e outros elementos, estando obrigados ao sigilo profissional.

2.3. Os inspectores do trabalho efectuam inspecções de higiene e segurança nos locais de trabalho, verificam a forma das condições de execução das tarefas, recolhem amostras de materiais ou substâncias utilizadas, e realizam inquéritos de acidentes com vista a apurar as suas causas e a adoptar medidas de prevenção.

2.4. Integra ainda o conteúdo funcional dos inspectores do trabalho a elaboração de autos de notícia e demais expediente de instrução dos processos referentes às infracções cometidas à legislação do trabalho, remetendo os autos a Tribunal quando não se verificar o pagamento de multas ou outra reparação voluntária para a qual for notificado o infractor.

2.5. No exercício das suas funções, os inspectores do trabalho prestam informações e conselhos técnicos aos trabalhadores e empregadores, dando-lhes apoio adequado na prevenção das infracções e na escolha dos meios mais eficazes para o cumprimento das leis do trabalho.

3. Regime de estágio

3.1. O ingresso na carreira de inspector do quadro da DSTE está condicionado à frequência, com aproveitamento, de um estágio com o Regulamento aprovado pelo Despacho n.º 1/AS/86, de 2 de Janeiro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 2, de 11 de Janeiro de 1986, com as alterações constantes do Despacho n.º 2/SAAS/87, publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, de 2 de Fevereiro de 1987.

3.2. Os estagiários não vinculados à função pública auferem durante o estágio, em regime de assalariamento eventual, a remuneração correspondente ao índice 240 da tabela de vencimentos da função pública, enquanto que os estagiários já vinculados frequentam o estágio em regime de comissão de serviço com possibilidade de opção pelo vencimento do lugar de origem, se este for superior ao do referido índice 240.

3.3. O estágio tem duração de seis meses, com o programa, fases e objectivos constantes do citado Regulamento, resultando a classificação final dos estagiários da média aritmética das notações do curso de formação, da ficha de avaliação (modelo anexo II ao Regulamento) e do relatório individual de fim de estágio.

3.4. O estagiário não goza de competência própria, executando os serviços de que for incumbido sob a responsabilidade, direcção e acompanhamento do orientador de estágio, e a assiduidade constitui elemento essencial do aproveitamento no estágio, nos termos previstos no mesmo Regulamento.

3.5. Compete ao júri de estágio deliberar sobre o aproveitamento e classificação dos estagiários, a lista classificativa é homologada por despacho de S. Ex.ª o Governador, cabendo recurso contencioso desta homologação, e o provimento das vagas deve respeitar a ordem de classificação.

4. Requisitos de admissão

4.1. A este concurso podem candidatar-se os indivíduos que reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

— Mínimo de 18 anos e máximo de 50 anos de idade;

— Nacionalidade portuguesa ou chinesa;

— Capacidade profissional, a comprovar nos termos do artigo 13.º do ETAPM;

— Aptidão física e mental, provada por atestado médico, nos termos da lei;

— Residência no território de Macau.

4.2. Os candidatos devem possuir a habilitação académica do 11.º ano de escolaridade, comprovada por documento emitido por estabelecimento de ensino oficial, ou por um dos certificados de equivalência ou reconhecimento previstos no artigo 12.º do ETAPM.

4.3. Como requisito específico, devem ainda os candidatos ser detentores dos seguintes níveis de conhecimentos linguísticos:

a) Para os candidatos provenientes de sistemas de ensino de língua veicular portuguesa, o nível II do domínio escrito e falado da língua chinesa (cantonense ou mandarim), previsto na alínea a) do artigo 4.º da Lei n.º 5/90/M, de 30 de Julho, comprovado por documento emitido pelo Instituto Politécnico de Macau, ou por certificado emitido pela Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP) quanto aos cursos de Chinês II ou Língua Chinesa — 8.º módulo, referidos no Despacho n.º 101/GM/90;

b) Para os candidatos provenientes de sistemas de ensino de língua veicular chinesa, o nível II, do domínio escrito e falado da língua portuguesa, com o conteúdo previsto no mapa anexo à Portaria n.º 154/90/M, de 13 de Agosto, provado por certificação do Ensino Primário Português, ou do Grau I dos Cursos de Difusão da Língua Portuguesa, ou da Língua Portuguesa II (LPII) do ensino luso-chinês, ou nível equivalente comprovado por documento emitido pela Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

5. Apresentação de candidaturas

5.1. As candidaturas devem ser entregues pessoalmente na DAF — Secção de Pessoal, da DSTE, no 3.º andar do edifício do Estado, sito na Rotunda de Carlos da Maia, em Macau.

5.2. A admissão ao concurso é formalizada pelo preenchimento de uma ficha de inscrição (impresso modelo 7, exclusivo da Imprensa Oficial de Macau).

5.3. Todos os candidatos devem apresentar, juntamente com a ficha de inscrição, os seguintes elementos:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente (BIR);

b) Documento comprovativo das habilitações académicas;

c) Certificado do nível de conhecimentos linguísticos; e

d) Nota curricular.

5.4. Os documentos referidos nas alíneas b) e c) do ponto anterior podem ser dispensados, desde que os mesmos já se encontrem arquivados nos processos individuais dos candidatos vinculados à função pública, e conste expressa declaração de tal facto na respectiva ficha de inscrição.

5.5. Os candidatos já vinculados à função pública devem ainda apresentar registo biográfico, emitido pelo Serviço a que pertencem, nos termos previstos pelo n.º 6 do artigo 53.º do ETAPM, donde constem, designadamente, a categoria que detêm e a respectiva carreira, os cargos anteriormente exercidos, a natureza do vínculo, a antiguidade na função pública e a última classificação de serviço.

6. Método de selecção

6.1. O método de selecção a utilizar neste concurso é o da prestação de uma prova escrita de conhecimentos, com duração máxima de 3 horas, constituída por seis perguntas, um tema para desenvolvimento, e a resolução de uma questão prática, tendo por base as seguintes matérias:

— Constituição da República Portuguesa (artigos 3.º a 6.º, 8.º, 13.º a 22.º, 24.º, 27.º, 29.º, 32.º, 53.º a 59.º, 113.º, 114.º, 205.º a 208.º, 266.º, 268.º e 271.º);

— Estatuto Orgânico de Macau, aprovado pela Lei n.º 1/76, de 17 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 53/179, de 14 de Setembro, e 13/90, de 10 de Maio, publicado no 2.º suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 10, de 12 de Março de 1991;

— Legislação: Decreto-Lei n.º 24/89/M, de 3 de Abril — (Relações de Trabalho em Macau), com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 32/90/M, de 9 de Junho, e pela Portaria n.º 12/196/M, de 22 de Janeiro, e Decreto-Lei n.º 60/89/M, de 18 de Setembro — (Regulamento da Inspecção do Trabalho).

6.2. Durante a prova é permitida a consulta apenas dos diplomas referidos no ponto anterior e o candidato que faltar ou desistir da prova é automaticamente excluído.

6.3. Exame psicológico.

6.4. Para a classificação final adopta-se uma escala de 0 a 10 valores, e em caso de igualdade de classificação têm preferência os candidatos que possuem níveis linguísticos mais elevados que os exigidos no ponto 4.3 deste aviso, para além das preferências estabelecidas no n.º 1 do artigo 66.º do ETAPM.

7. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelo disposto nos artigos 51.º e seguintes do ETAPM.

8. Constituição do júri

O júri do concurso terá a seguinte constituição:

Presidente: Licenciado Eduardo Manuel de Beltrão Loureiro, subdirector.

Vogais efectivos: Licenciada Ana Maria Vargues Nobre Salvado, chefe de departamento; e

Licenciado José Carlos Bento da Silva, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Licenciado Chio Pou Chu, chefe de divisão; e

Francisco José Manhão, chefe de sector.

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 29 de Janeiro de 1997. — O Director dos Serviços, *José António Pinto Belo*.

(Custo desta publicação \$ 3 686,00)

LEAL SENADO

市政廳

Edital

Faço saber que, nos termos da alínea e) do n.º 3 do artigo 29.º da Lei n.º 24/88/M, de 3 de Outubro, conjugada com o n.º 2 do artigo 30.º da referida lei, com a redacção dada pela Lei n.º 4/93/M, de 5 de Julho, foi aprovado, na sequência da deliberação camarária de 11 de Outubro de 1996, em que foi dada a designação de Travessa Nova da Areia Preta ao arruamento originado por desanexação de um troço da Avenida de Venceslau de Moraes, situado entre as Ruas Um, Quatro e Cinco do Bairro da Areia Preta e aquela avenida, proceder à reatribuição da numeração policial dos prédios a seguir indicados:

O prédio com portas n.ºs 7, 7-A, 7-B, 7-C, 7-D, 7-E, 7-F, 7-G, 7-H, 7-I e 7-J da Avenida de Venceslau de Moraes, e n.ºs 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 e 52 da Rua Um do Bairro da Areia Preta, (Bloco Um, Dois e Três), freguesia de Nossa Senhora de Fátima, descrito na Conservatória do Registo Predial desta Comarca sob os n.ºs 20 539 (B45, 5), 20 697 (B45, 110) e 20 698 (B45, 110 v.), passa a ter os n.ºs 9, 13, 19, 23, 27, 33, 39, 43, 47, 53 e 57 da Travessa Nova da Areia Preta, e os n.ºs 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 e 52 da Rua Um do Bairro da Areia Preta, respectivamente:

O prédio com porta n.º 7-K da Avenida de Venceslau de Moraes, n.ºs 36, 36-A e 36-B da Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, e n.º 54 da Rua Um do Bairro da Areia Preta, freguesia de Nossa Senhora de Fátima, descrito na Conservatória do Registo Predial desta Comarca sob o n.º 21 218 (B48, 38 v.), passa a ter o n.º 63 da Travessa Nova da Areia Preta, os n.ºs 36, 36-A e 36-B da Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, e o n.º 54 da Rua Um do Bairro da Areia Preta, respectivamente.

O presente edital entra em vigor sessenta dias após a data da publicação.

Para conhecimento, é este edital, com a respectiva versão chinesa, publicado no *Boletim Oficial*, afixando-se outros nos lugares de estilo.

Leal Senado, em Macau, aos 24 de Janeiro de 1997. — O Presidente do Leal Senado, *José Luís de Sales Marques*.

佈告

仰眾知悉，根據十月三日第 24/88/M 號法律第二十九條第三款 e) 項，連同經七月五日第 4/93/M 號法律修改的上述法律的第三十條第二款之規定，繼一九九六年十月十一日市政例會決議將位於黑沙環第一街、第四街及第五街，以及慕拉士大馬路之間的一段慕拉士大馬路分離，再命名為黑沙環新巷後，已通過對下列樓宇重新分配門牌：

——屬花地瑪堂區之慕拉士大馬路 7、7-A、7-B、7-C、7-D、7-E、7-F、7-G、7-H、7-I 及 7-J 號以及黑沙環第一街（第一、第二及第三座）36、38、40、42、44、46、48、50 及 52 號，在物業登記局樓宇登記資料為 20539 號（5 頁 B45 冊）、20697 號（110 頁 B45 冊）及 20698 號（110 頁 B45 冊）之樓宇門牌，

分別改為黑沙環新巷9、13、19、23、27、33、39、43、47、53及57號，以及黑沙環第一街36、38、40、42、44、46、48、50及52號；

——屬花地瑪堂區之慕拉士大馬路7-K號、黑沙環第五街36、36-A及36-B號以及黑沙環第一街54號，在物業登記局樓宇登記資料為21218號（38背頁B48冊）之樓宇門牌，分別改為黑沙環新巷63號、黑沙環第五街36、36-A及36-B號以及黑沙環第一街54號。

本佈告自公佈之日六十天後生效。

本佈告連同中文譯本刊登於《政府公報》，並張貼於常貼告示處，俾眾知悉。

一九九七年一月二十四日於澳門市政廳

主席 麥健智

(Custo desta publicação \$ 1 349,00)

Anúncio

José Luís de Sales Marques, presidente do Leal Senado de Macau, faz público que, por deliberação camarária de 20 de Dezembro de 1996, foi aprovada a abertura de concurso público para a gestão e manutenção do Parque da Colina da Guia.

O programa do concurso e o caderno de encargos poderão ser levantados nas instalações do Gabinete Jurídico e de Notariado do Leal Senado, sitas no edifício Central Plaza, na Avenida de Almeida Ribeiro, 18.º andar, durante as horas de expediente.

A entrega de propostas deverá ser feita até trinta dias após a publicação deste anúncio no *Boletim Oficial* de Macau, nas referidas instalações, dentro das horas normais de expediente.

Proceder-se-á à abertura das propostas no dia útil imediatamente a seguir à data limite para a entrega das mesmas, pelas 9,30 horas, na sala de sessões, no edifício do Leal Senado.

Para admissão ao concurso, os concorrentes deverão prestar na Tesouraria do Leal Senado uma caução provisória de MOP 30 000,00 (trinta mil patacas), por depósito em dinheiro ou por garantia bancária, em nome do Leal Senado de Macau.

Leal Senado, em Macau, aos 29 de Janeiro de 1997. — O Presidente, *José Luís de Sales Marques*.

通告

仰眾知悉，根據一九九六年十二月二十日市政執委會決議通過松山公園管理及保養公開競投。

競投計劃及承投責任書可於辦公時間內逕往位於亞美打利卑盧大馬路之中央廣場十八樓，澳門市政廳法律暨公證辦公室領取。

標書應於本通告刊登《政府公報》日起三十天內，於辦公時間遞交上述辦公室。

遞交標書期限後緊接的下一個工作天於市政廳會議室進行開標。

參與競投者必須在市政廳出納組提交臨時保證金 MOP30, 000.00（澳門幣叁萬圓）或向市政廳開具銀行擔保。

一九九七年一月二十九日於澳門市政廳

主席 麥健智

(Custo desta publicação \$ 858,00)

INSTITUTO DOS DESPORTOS

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 28 de Janeiro de 1997, se encontra aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro do Instituto dos Desportos de Macau, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado, circunscrito aos funcionários do IDM, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, esgotando-se com o preenchimento do lugar posto a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os intérpretes-tradutores de 2.ª classe do quadro deste Instituto, que reúnam as condições estipuladas no artigo 10.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

2.2. Documentos a apresentar:

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento do modelo n.º 7 (exclusivo da Imprensa Oficial de Macau), referido no n.º 1 do artigo 52.º do ETAPM, o qual deve ser entregue, dentro do prazo estabelecido e durante as horas normais de expediente, na Divisão Administrativa e Financeira do IDM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 75, edifício Si Toi, 15.º andar, acompanhada dos seguintes documentos:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se en-

contrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. *Caracterização do conteúdo funcional*

Aos intérpretes-tradutores de 1.ª classe cabem funções de tradução de textos escritos de português para chinês e vice-versa, procurando respeitar o conteúdo e a forma literária dos mesmos; fazer a interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais de português para chinês e vice-versa, procurando transmitir fielmente o que seja dito pelos intervenientes; prestar serviço de peritagem oficial em documentos escritos em chinês; elaborar estudos de informações sobre leis, usos e costumes chineses.

4. *Vencimento*

O intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice correspondente da tabela indiciária da Administração Pública do Território.

5. *Método de selecção*

No concurso documental a realizar, a selecção será feita mediante a análise curricular.

6. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM.

7. *Composição do júri*

A composição do júri do presente concurso é a seguinte:

Presidente: Manuel Silvério, presidente do IDM.

Vogais efectivos: Manuela Teresa Sousa, adjunto do Centro de Tradução da Administração Pública dos SAFP; e

Iao Wai Kun, letrado-chefe dos SAFP.

Vogais suplentes: Vong Cheong Leng, letrado-chefe dos SAFP; e

Daniel dos Santos Ferreira Machado de Mendonça, chefe de divisão do IDM.

Instituto dos Desportos, em Macau, aos 29 de Janeiro de 1997. — O Presidente do Instituto, *Manuel Silvério*.

(Custo desta publicação \$ 1 524,00)

GABINETE PARA A TRADUÇÃO JURÍDICA

法律翻譯辦公室

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal do Gabinete para a Tradução Jurídica, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 1996:

Candidato aprovado:

Rui Fernando Romano Afonso 7,57 valores

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 20 de Janeiro de 1997).

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 27 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Nuno Luís Fernandes Calado*, coordenador do GTJ. — Os Vogais, *Sam Chan Io*, coordenador-adjunto — *Laurinda Maria de Oliveira Simões*, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro.

名單

茲公布獲錄取參與經一九九六年十月三十日第四十四期《政府公報》第二組通告所指以審查文件方式進行之普通及有限制晉升試，填補法律翻譯辦公室人員編制專業技術人員組別首席技術輔導員，第一職階一缺之准考人評分名單：

及格准考人：

Rui Fernando Romano Afonso.....7.57

(經司法政務司於一九九七年一月二十日批示確認)

典試委員會主席：法律翻譯辦公室主任賈樂龍

委員：副主任沈振耀

行政暨財政部主管施慕蓮

一九九七年一月二十七日於澳門法律翻譯辦公室

(Custo desta publicação \$ 762,00)

ANÚNCIOS JUDICIAIS E OUTROS

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

CERTIFICADO

Companhia de Investimento Financeiro
Asia Euro Americas, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que, por escritura de 29 de Janeiro de 1997, lavrada a fls. 113 e seguintes do livro de notas para escrituras

diversas n.º 9, deste Cartório, foi alterado o artigo primeiro do pacto social, que passa a ter a seguinte redacção:

Artigo primeiro

Um. A sociedade adopta a denominação de «Companhia de Apoio ao Investimento Financeiro Asia Euro Americas, Limitada», em chinês «Ah Au Mei Kam Iong Chó Lei Tao Chi Iao Han Cong Si» e em inglês «Asia Euro Americas

Financial Investment Support Limited», e tem a sede em Macau, na Calçada da Vitória, sem número, edifício Kam Long Kok, 7.º andar, «J», freguesia da Sé.

Dois. (Mantém-se).

Está conforme.

Cartório Privado, em Macau, aos trinta de Janeiro de mil novecentos e noventa e sete. — O Notário, *João Miguel Barros*.

(Custo desta publicação \$ 307,00)